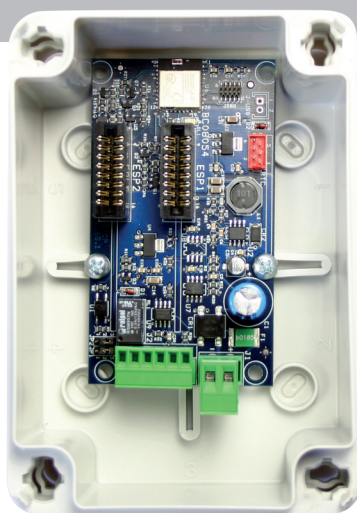
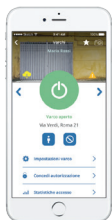


APP+



APP8054

- Per gestire la centrale di comando tramite Bluetooth 4.2
- Pour gérer le tableau de contrôle via Bluetooth 4.2
- To manage the control panel using Bluetooth 4.2 transmission
- Um das Steuerung mit Bluetooth 4.2-Übertragung zu verwalten
- Para administrar la unidad de control a través de Bluetooth 4.2



Connettore per quadri di comando
Connecteur pour tableaux de contrôle
Terminal block for control boards
Klemmleiste für Steuerungen
Conector para paneles de control
L1, L1 24V, B2, B2 24V, B2D 24V, P1, P1 24V

App RIB GATE e CODICE DI ATTIVAZIONE AZIENDALE

Per comandare APP+ è necessario installare nel proprio smartphone la App RIB GATE disponibile su Apple Store o su Google Play.

- ⚠ : In caso di azienda di installazione con più installatori, al primo installatore che si registrerà verrà inviato nella App un codice aziendale. Questo codice aziendale deve essere condiviso da tutti i dipendenti della stessa azienda per la loro registrazione, così potranno condividere la visualizzazione e gestione di tutti gli impianti realizzati dall'azienda. Il codice di attivazione aziendale si trova in Impostazioni di App RIB GATE. Gli installatori successivi al primo dovranno quindi in fase di registrazione cliccare sul link "Azienda già registrata" ed inserire il codice di attivazione aziendale comunicato dal loro collega.

Non seguendo questa procedura, sarà necessario che l'installatore esegua una nuova registrazione utilizzando una email diversa.

Application RIB GATE et CODE D'ACTIVATION DE LA SOCIETE

Pour contrôler APP+, il est nécessaire d'installer dans votre smartphone l'application RIB GATE disponible sur Apple Store ou sur Google Play.

- ⚠ : Dans le cas d'une entreprise d'installation avec plusieurs installateurs, le premier installateur qui s'enregistrera recevra un code d'entreprise dans l'application. Ce code d'entreprise doit être partagé par tous les employés de la même société pour leur enregistrement, afin qu'ils puissent partager la visualisation et la gestion de toutes les installations créées par l'entreprise. Le code d'activation de la société est disponible dans les paramètres de l'application RIB GATE. Les installateurs suivant le premier doivent donc en phase d'inscription cliquer sur le lien "Société déjà enregistrée" et insérer le code d'activation de l'entreprise communiqué par leur collègue. Si vous ne suivez pas cette procédure, le programme d'installation devra se réinscrire en utilisant un courrier électronique différent.

RIB GATE app and the COMPANY ACTIVATION CODE

In order to manage the APP+ card is necessary to install in your smartphone the RIB GATE App available on Apple Store or on Google Play.

- ⚠ : In case of an installation company with several installers, the first installer who will register himself will receive a "company activation code" in the App. This "company activation code" must be shared by all employees of the same company for their registrations, so they can share the visualization and management of all systems made by the company. The "company activation code" can be found in the RIB GATE App Settings. The installers following the first one must therefore, in the registration phase, click on the link "Company already registered" and insert the company activation code communicated by their colleague already registered. Not following this procedure will require that the installer perform a new registration using a different email.

RIB GATE App und der Aktivierungscode des Unternehmens

Um die APP+ Karte zu verwalten, ist es notwendig, die RIB GATE App im Apple Store oder bei Google Play auf Ihrem Smartphone zu installieren.

- ⚠ : Bei einer Installationsfirma mit mehreren Installateuren erhält der erste Installateur, der sich selbst registriert, in der App einen "Firmenaktivierungscode". Dieser "Firmenaktivierungscode" muss von allen Mitarbeitern des gleichen Unternehmens für ihre Registrierungen geteilt werden, damit sie die Visualisierung und das Management aller Systeme des Unternehmens teilen können. Der "Firmenaktivierungscode" kann in den RIB GATE App Einstellungen gefunden werden. Die Installateure, die dem ersten folgen, müssen daher in der Registrierungsphase auf den Link "Firma bereits registriert" klicken und den Firmenaktivierungscode eingeben, der von ihrem bereits registrierten Kollegen mitgeteilt wurde. Wenn Sie dieses Verfahren nicht befolgen, muss sich das Installationsprogramm mit einer anderen E-Mail-Adresse erneut registrieren.

Aplicación RIB GATE y CÓDIGO DE ACTIVACIÓN DE LA COMPAÑÍA

Para controlar APP+ es necesario instalar en su teléfono inteligente la aplicación RIB GATE disponible en Apple Store o en Google Play.

- ⚠ : En el caso de una empresa de instalación con varios instaladores, al primer instalador que se registre se le enviará un código de empresa en la aplicación. Este código de empresa debe ser compartido por todos los empleados de la misma empresa para su registro, de modo que puedan compartir la visualización y gestión de todas las plantas fabricadas por la empresa. El código de activación de la compañía se puede encontrar en la configuración de la aplicación RIB GATE. Los instaladores que siguen al primero deben, por lo tanto, en la fase de registro, hacer clic en el enlace "Empresa ya registrada" e insertar el código de activación de la empresa comunicado por su colega. No seguir este procedimiento requerirá que el instalador vuelva a registrarse utilizando un correo electrónico diferente.



APP+ è un dispositivo modulare che consente la gestione tramite Bluetooth 4.2 di qualunque marca di quadro elettronico per cancello automatico (serranda, barriera, porta sezionale, ecc.), di una elettroserratura, di un carico.

La portata del segnale Bluetooth in spazio aperto è di circa 60 m.

Tramite moduli aggiuntivi è possibile aggiungere le funzioni di controllo accessi (modulo orologio), gestione WLAN (modulo Wi-Fi) o gestione LAN (modulo RJ45).

 **I moduli per APP+ devono essere inseriti in assenza di tensione per essere correttamente gestiti dalla App RIB GATE.**

- Il **modulo orologio** APP8060 si usa per consentire l'accesso in determinati giorni e a determinati orari solo a determinati smartphone (tramite BT, WLAN o LAN). Utile per aziende, camping, parcheggi, case vacanza.

- Il **modulo Wi-Fi** APP8064B si usa per comandare il cancello da grandi distanze, per gestire gli accessi (se il modulo orologio è installato).

- Il **modulo RJ45** APP8066 si usa al posto del modulo Wi-Fi in caso non vi sia copertura Wi-Fi dove si installa la scheda APP+. Se non si vogliono tirare cavi dal router al cancello, in commercio sono disponibili dei ripetitori ad onde convogliate con porta Ethernet.

FUNZIONI DISPONIBILI CON QUADRI DI COMANDO DI ALTRE MARCHE O RIB NON PREDISPOSTI, A UN'ELETTROSERRATURA, A UN QUALUNQUE CARICO ESTERNO

PARAMETRI INSTALLATORE / AMMINISTRATORE-PADRONE DI CASA / UTENTE						
VISUALIZZAZIONE LISTA IMPIANTI DISPONIBILI						
PULSANTE UNICO PER COMANDO APRE-STOP-CHIUDE O APRE-CHIUDE (a seconda di come è configurato il quadro di comando) su smartphone e Applewatch						
ATTIVAZIONE COMANDO CANCELLO CON SCUOTIMENTO SMARTPHONE (escludibile) - solo Android						
ATTIVAZIONE COMANDO CANCELLO AVVICINANDOSI CON LO SMARTPHONE AL CANCELLO (escludibile)						
SEGNALAZIONE SU APP DELLO STATO DEL CANCELLO/ELETTROSERRATURA - CHIUSO/DISATTIVATO o APERTO/ATTIVATO						
PARAMETRI INSTALLATORE / AMMINISTRATORE-PADRONE DI CASA						
ABILITAZIONE SMARTPHONE						
ABILITAZIONE SMARTPHONE I UTENTI A TEMPO (con modulo orologio) E A SPECIFICI ORARI/GIORNI						
VISUALIZZAZIONE TIPO DI SCHEDA APP+ E MODULI COLLEGATI						
VISUALIZZAZIONE NUMERO DI SERIE SCHEDA APP+						
VISUALIZZAZIONE VERSIONE FW SCHEDA APP+						
VISUALIZZAZIONE VERSIONE HW SCHEDA APP+						
PARAMETRI SOLO INSTALLATORE						
IMPOSTAZIONE TEMPO DI ATTIVAZIONE RELE PER COMANDO DI UNA ELETTROSERRATURA						
RELE CONFIGURABILE IMPULSIVO (con tempo di attivazione variabile) o BISTABILE						

FUNZIONI DISPONIBILI CON QUADRI L1, L1 24V, B2, B2 24V, B2D 24V, P1, P1 24V

LA SCHEDA APP+ PERMETTE ALL'APP RIB GATE DI IDENTIFICARE IL TIPO DI CENTRALINA. L'APP MOSTRERÀ QUINDI I PARAMETRI SPECIFICI PER LA SUA CONFIGURAZIONE						
QUADRO ELETTRONICO	L1	L1 24V	B2	B2 24V	P1	P1 24V
PARAMETRI VISIBILI A INSTALLATORE / AMMINISTRATORE-PADRONE DI CASA / UTENTE						
VISUALIZZAZIONE IMPIANTI DISPONIBILI	●	●	●	●	●	●
IMMAGINE DELL'IMPIANTO	●	●	●	●	●	●
SCELTA IMPIANTO PREFERITO	●	●	●	●	●	●
PULSANTE APRE-STOP-CHIUDE	●	●	●	●	●	●
PULSANTE PEDONALE	●	●	●	●	●	●
ATTIVAZIONE COMANDO CANCELLO CON SCUOTIMENTO SMARTPHONE (escludibile) - solo alcune versioni Android	●	●	●	●	●	●
ATTIVAZIONE COMANDO CANCELLO AVVICINANDOSI CON LO SMARTPHONE AL CANCELLO (escludibile) - (per iphone e alcuni modelli Android)	●	●	●	●	●	●
VISUALIZZAZIONE CICLI ESEGUITI	●	●	●	●	●	●
PARAMETRI VISIBILI A INSTALLATORE / AMMINISTRATORE-PADRONE DI CASA						
AUTORIZZA/SOSPENDE/CANCELLA SMARTPHONE UTENTI	●	●	●	●	●	●
ABILITAZIONE SMARTPHONE UTENTI A TEMPO E A SPECIFICI ORARI/GIORNI (APP+ con modulo orologio)	●	●	●	●	●	●
ACQUISTO PACCHETTI AUTORIZZAZIONI (10-30-50-100) oltre le 5 gratuite	●	●	●	●	●	●
TEMPO ATTESA CHIUSURA AUTOMATICA TOTALE	●	●	●	●	●	●
TEMPO ATTESA CHIUSURA AUTOMATICA PEDONALE	●	●	●	●		
TEMPO APERTURA PEDONALE	●	●	●	●		
BUZZER (6 opzioni)	●	●	●	●	●	●
SPIA CANCELLO/BARRIERA APERTO/A (6 opzioni)	●	●	●	●	●	●
DURATA PRELAMPEGGIO in apertura e in chiusura	●	●	●	●	●	●
PULSANTE APERTURA E BLOCCO "CANCELLO APERTO"	●	●	●	●	●	●

LA SCHEDA APP+ PERMETTE ALL'APP RIB GATE DI IDENTIFICARE IL TIPO DI CENTRALINA. L'APP MOSTRERÀ QUINDI I PARAMETRI SPECIFICI PER LA SUA CONFIGURAZIONE						
QUADRO ELETTRONICO	L1	L1 24V	B2	B2 24V	P1	P1 24V
VISUALIZZAZIONE TIPO DI SCHEDA APP+/APP E MODULI COLLEGATI	●	●	●	●	●	●
VISUALIZZAZIONE NUMERO DI SERIE, FW e HW SCHEDA APP+/APP	●	●	●	●	●	●
VISUALIZZAZIONE NUMERO DI SERIE, FW, HW CENTRALINA DI COMANDO	●	●	●	●	●	●
AGGIORNAMENTO FW CENTRALE DI COMANDO	●	●	●	●	●	●
DIAGNOSTICA	●	●	●	●	●	●
IMPOSTAZIONE DATA E ORA [APP+ con modulo orologio]	●	●	●	●	●	●
CONFIGURAZIONE RETE Wi-Fi [APP+ con modulo Wi-Fi]	●	●	●	●	●	●
VISUALIZZAZIONE REGISTRO IMPIANTI E MANUTENZIONE	●	●	●	●	●	●
PARAMETRI VISIBILI A INSTALLATORE						
FORZA (TORQUE)	●		●		●	
VELOCITÀ (RUN)		●		●		●
VELOCITÀ RALLENTAMENTO A FINE APERTURA/CHIUSURA	●	●	●	●	●	●
SPAZI DI RALLENTAMENTO FINE APERTURA/CHIUSURA MOTORE 1	●	●	●	●	●	●
SPAZI DI RALLENTAMENTO FINE APERTURA/ CHIUSURA MOTORE 2			●	●		
SENSIBILITÀ SENSORE DI IMPATTO (SENS)		●		●		●
CONTATTO RELÈ R-AUX PROGRAMMABILE (6 funzioni, 11 opzioni)	●	●	●	●	●	●
COSTA 1 (NC -PROGRAMMABILE NC 8K2 - NO 8K2)	●	●	●	●	●	
COSTA 2 (NC -PROGRAMMABILE NC 8K2 - NO 8K2)	●	●	●	●		
FOTOCELLULA 1 e FOTOCELLULA 2	●	●	●	●	●	●
AUTOTEST FOTOCELLULE	●	●	●	●	●	●
COMANDO CHIUSURA DOPO TRANSITO VEICOLO	●	●	●	●	●	●
USCITA LAMPEGGIATORE (fisso/intermittente) 3 opzioni	●	●	●	●	●	●
CONTROLLO SEMAFORO "TLC"					●	●
SERRATURA ELETTRICA (o MAGNETI BLOCCOPORTA)			●	●		
TEMPO SFASAMENTO ANTE IN APERTURA E IN CHIUSURA			●	●		
APERTURA/CHIUSURA CONTEMPORANEA			●	●		
BREVE INVERSIONE DA COMANDO DI STOP	●	●	●	●	●	●
PARTENZA GRADUALE	●	●				
FRENO ELETTRONICO	●	●				
FACILITAZIONE SBLOCCO SERRATURA ELETTRICA			●	●		
RISPARMIO ENERGETICO (ACCESSORI SPENTI A CANCELLO FERMO)	●	●	●	●	●	●
BLOCCO/SBLOCCO COMANDI PER MANUTENZIONE	●	●	●	●	●	●
FUNZIONE UOMO PRESENTE CON SICUREZZE ATTIVE	●	●	●	●	●	●
FUNZIONE INDUSTRIALE (COMANDO APRE IMPULSIVO, CHIUDE MANTENUTO)	●	●	●	●	●	●
GESTIONE BATTERIE (da 1,3 a 12 Ah) con scheda carica batterie		●		●		●
RIPRISTINO MOVIMENTO DOPO BLACKOUT (3 opzioni)	●	●	●	●	●	●
CONDIVISIONE COMANDI E SICUREZZE DI 2 CENTRALINE (con schede SYNCRO)	●	●			●	●
COMANDO MANTENUTO IN CASO DI GUASTO DELLE SICUREZZE (4 opzioni)	●	●	●	●	●	●
CICLI PER MANUTENZIONE (STABILITI, TOTALI, PARZIALI)	●	●	●	●	●	●
MODIFICA REGISTRO IMPIANTI E MANUTENZIONE	●	●	●	●	●	●
SELEZIONE TIPO DI MOTORE	●	●	●	●	●	●
RESET TOTALE (NO TEMPI DEI MOTORI E NO TELECOMANDI) E PARZIALE	●	●	●	●	●	●
FUNZIONAMENTO A TEMPO O CON FINECORSO ELETTROMECCANICI			●			
SELEZIONE 1-2 MOTORI			●	●		

COLLEGAMENTI ELETTRICI

J1

+/- - Alimentazione 12÷24 V ac/dc

J2

A - RS485-A => per quadri RIB predisposti (L1, L1 24V, B2, B2 24V, P1, P1 24V)

B - RS485-B => per quadri RIB predisposti (L1, L1 24V, B2, B2 24V, P1, P1 24V)

1 - COM OUT START => Comune del comando di movimento

2 - OUT START => Comando di movimento (NO)

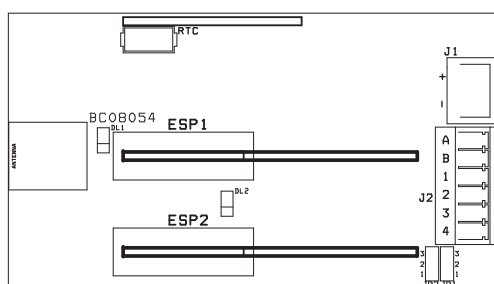
3 - IN SIGNAL => Ingresso del segnale di cancello aperto.

4 - COM IN SIGNAL => Comune del segnale di cancello aperto.

ESP1 => Connettore per modulo Wi-Fi / RJ45.

ESP2 => Connettore per modulo radio.

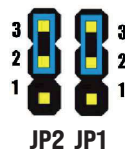
RTC => Connettore per modulo orologio



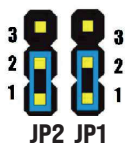
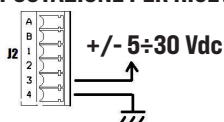
PONTICELLI JP1 e JP2

I ponticelli tra 1 e 2 permettono di collegare esternamente il contatto pulito fornito da una centrale di comando per la segnalazione di cancello aperto.

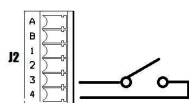
I ponticelli tra 2 e 3 (impostazione di fabbrica) permettono di collegare un segnale in tensione da 5 a 30 Vdc (**COM-SIGNAL**) per la segnalazione di cancello aperto.



IMPOSTAZIONE PER RICEVERE LA SEGNALEZIONE DI CANCELLO APERTO TRAMITE SEGNALE IN TENSIONE



IMPOSTAZIONE PER RICEVERE LA SEGNALEZIONE DI CANCELLO APERTO TRAMITE CONTATTO PULITO



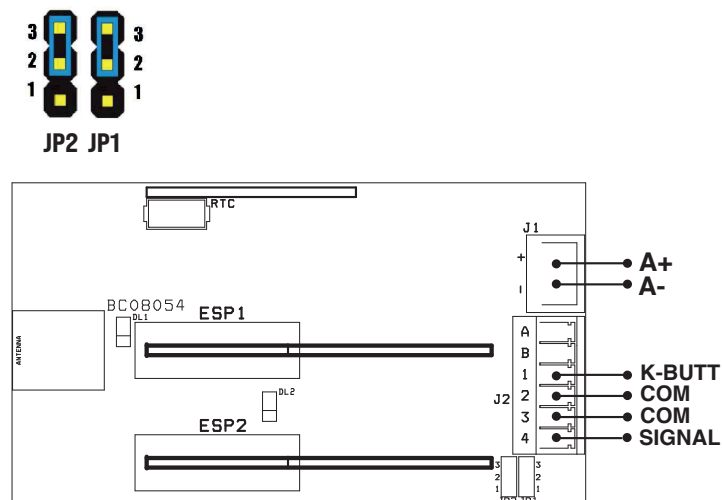
LEDS

led DL1 (verde)

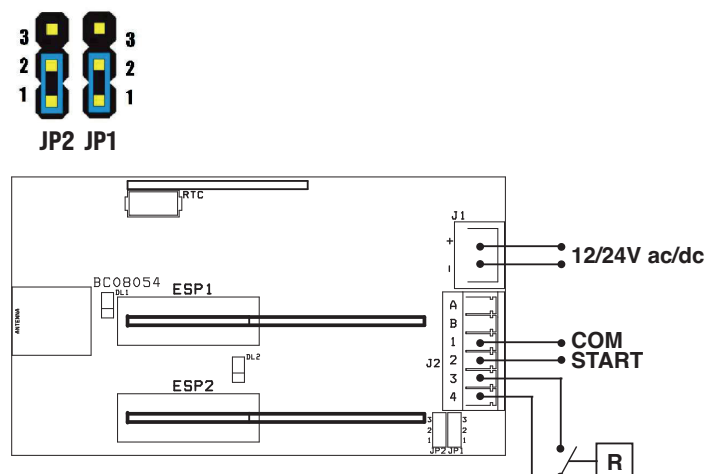
- Led lampeggiante ogni 1 secondo > corretto funzionamento con centralina (L1 - L1 24V - B2 - B2 24V - P1 - P1 24V)
- Led lampeggiante ogni 3 secondi > corretto funzionamento del relè oppure mancata comunicazione con centralina (seriale interrotta)
- Led spento > avaria o mancanza di alimentazione
- Led acceso fisso > scheda bloccata (togliere e ridare corrente)

led DL2 (rosso) acceso fisso. Segnala la presenza della tensione di alimentazione.

COLLEGAMENTO APP+ A QUADRI DI COMANDO RIB OBSOLETI (O NON RIB) CON SEGNALE DI CANCELLO APERTO



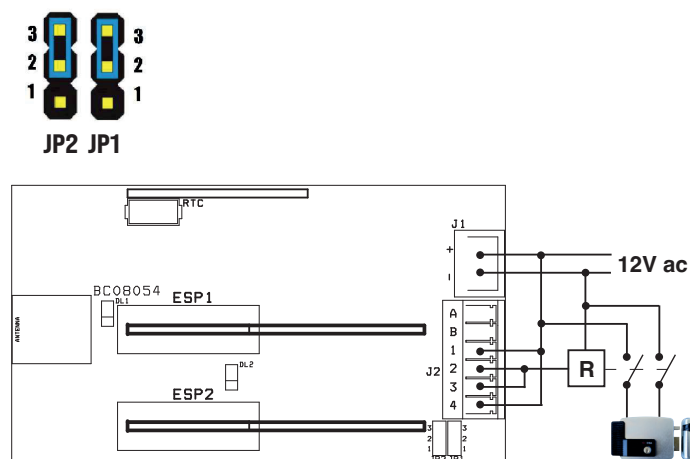
COLLEGAMENTO APP+ A QUADRI DI COMANDO NON RIB



R => Relè con contatto pulito attivato dal quadro di comando (o finecorsa magnetico/elettromeccanico installato a cancello chiuso). Utilizzato da APP+ per conoscere la posizione del cancello (chiuso/aperto).

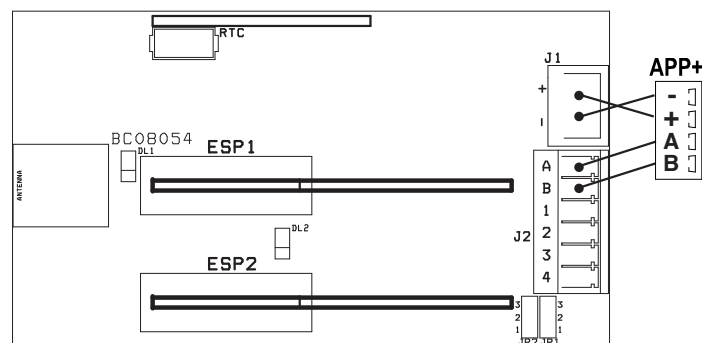
A seconda dello stato del contatto a riposo (NO o NC) è possibile tramite comando in Parametri Avanzati di App RIB GATE, invertire o meno le segnalazioni affinché vengano mostrate correttamente dalla APP (chiuso/aperto).

COLLEGAMENTO APP+ A ELETTROSERRATURA - CON SEGNALE AZIONE/SPENTO



R => Relè 12Vac con contatti minimo 5A

COLLEGAMENTO APP+ A QUADRI DI COMANDO L1, L1 24V, B2, B2 24V, B2D 24V, P1, P1 24V



App RIB GATE - Download e prima installazione



RIB GATE APP Android



RIB GATE App iOS

Per azionare questa scheda è sufficiente scaricare la App RIB GATE da Apple Store o da Google Play e registrarsi come installatore.

AZIENDA CON PIÙ TECNICI INSTALLATORI CHE HANNO BISOGNO DI CONDIVIDERE GLI IMPIANTI

! In una azienda di installazione, il primo a registrarsi con la APP deve essere il Titolare. Riceverà un codice di attivazione aziendale. Questo codice identifica la sua azienda. Il codice deve essere utilizzato durante la registrazione a RIB GATE di tutti gli installatori della sua azienda così potranno condividere tutti gli impianti realizzati.

! Per abbinare al vostro smartphone il quadro nel quale avete collegato la scheda APP+ cod. APP8054 o la sola scheda APP cod. APP8050B, registratevi come "Installatore" nella App RIB GATE che avete scaricato sul vostro smartphone. Solo come installatore potrete autorizzare gli smartphone degli utenti all'uso di questa scheda bluetooth.

Una volta effettuata la registrazione e data tensione all'impianto, la scheda apparirà nella APP dello smartphone. Seguendo i vari passaggi sarete poi in grado di abilitare i telecomandi e gli smartphone dei vari utenti.

Potrete dare autorizzazioni quali:

- Amministratore/Padrone di casa.
- Utente.
- Utente temporaneo.

RIB GATE Cloud => <https://cloud.ribind.it>

Il server cloud è accessibile tramite browser con gli account Installatore e Amministratore/Padrone di casa

Tramite browser web è possibile:

- accedere al proprio spazio web personale dove sono presenti tutti gli impianti registrati.
- inserire il logo installatore ed i dati installatore (La App degli utenti si aggiorna automaticamente caricando il logo dell'installatore e i suoi dati di contatto).
- scaricare automaticamente sul cloud i dati ogni volta che il segnale Bluetooth 4.2 si collega (se il segnale Wi-Fi non è presente).
- avere accesso a tutte le funzioni presenti nella App RIB GATE. Saranno disponibili direttamente a chi è abilitato ad interagire con il modulo (installatore, amministratore/padrone di casa).

APP+ est un appareil modulaire qui permet la gestion via Bluetooth 4.2 de toute marque de coffret électronique pour portail automatique (registre, barrière, porte sectionnelle, etc.), d'une serrure électrique, d'une charge.

La portée du signal BT dans l'espace ouvert est d'environ 60 m.

Des modules supplémentaires peuvent être utilisés pour ajouter des fonctions de contrôle d'accès (module horloge), gestion WLAN (module Wi-Fi) ou gestion LAN (module RJ45).

 **les modules doivent être insérés en l'absence de tension pour être correctement gérés par l'application RIB GATE.**

- **Le module d'horloge** APP8060 est utilisé pour permettre l'accès certains jours et à certains moments seulement à certains smartphones (via BT, WLAN ou LAN). Utile pour les entreprises, camping, parking, maisons de vacances.
- **Le module Wi-Fi** APP8064B est utilisé pour contrôler la porte à grande distance, pour gérer les accès (si le module horloge est installé).
- **Le module RJ45** APP8066 est utilisé à la place du module Wi-Fi dans le cas où il n'y a pas de couverture Wi-Fi où la carte APP+ est installée. Si vous ne voulez pas tirer les câbles du routeur vers la porte, les répéteurs d'ondes disponibles dans le commerce sont disponibles avec un port Ethernet.

FONCTIONS CONFIGURABLES AVEC DES PANNEAUX DE CONTRÔLE D'AUTRES MARQUES OU DES RIB NON PROPOSÉS, AVEC UNE SERRURE ÉLECTRIQUE, AVEC UNE CHARGE EXTERNE

PARAMETRES INSTALLATEUR / ADMINISTRATEUR-MAITRE DE MAISON / UTILISATEUR
AFFICHAGE DU PORTAILS DISPONIBLES
SINGLE BUTTON POUR LES COMMANDES OPEN-STOP-CLOSE OU OPEN-CLOSE (selon la configuration du panneau de contrôle) sur les smartphones et Applewatch
ACTIVATION DU CONTRÔLE DE PORTE AVEC AGITATION DU SMARTPHONE (excludable) - Android seulement
ACTIVATION DU CONTRÔLE DE PORTAIL DÉMARRAGE DU SMARTPHONE AU PORT (excludable)
SIGNALISATION SUR L'APP DE L'ETAT DE LA PORTE/SERRURE - FERME/DÉSACTIVÉ ou OUVERT/ACTIVÉ
PARAMETRES INSTALLATEUR / ADMINISTRATEUR-MAITRE DE MAISON
ACTIVATION TEMPORAIRE DES SMARTPHONE
ACTIVATION TEMPORAIRE DES SMARTPHONE D'UTILISATEUR (avec module d'horloge) À SPECIFIQUE HORARIE / JOURS
VISUALISATION TYPE DU CARTE APP+ ET MODULES CONNECTÉS
VISUALISATION NUMÉRO DE SÉRIE DE LA CARTE APP+
VISUALISATION VERSION FW DE LA CARTE APP+
VISUALISATION VERSION HW DE LA CARTE APP+
PARAMETRES INSTALLATEUR
REGLAGE DU TEMPS D'ACTIVATION DES RELAIS POUR LA COMMANDE D'UNE SERRURE ELECTRIQUE
RELAIS CONFIGURABLE IMPULSIF (avec heure d'activation variable) ou BISTABLE

FONCTIONS DISPONIBLES AVEC TABLEAUX L1, L1 24V, B2, B2 24V, B2D 24V, P1, P1 24V

LA CARTE APP + PERMET À L'APP RIB GATE D'IDENTIFIER LE TYPE DE TABLEU. L'APP MONTRERA DONC LES PARAMÈTRES SPÉCIFIQUES POUR SA CONFIGURATION						
TABLEAU ÉLECTRONIQUE	L1	L1 24V	B2	B2 24V	P1	P1 24V
PARAMETRES VISIBLES A INSTALLATEUR / ADMINISTRATEUR-PROPRIÉTAIRE / UTILISATEUR						
VISUALISATION DES INSTALLATIONS	●	●	●	●	●	●
IMAGE DU SYSTÈME	●	●	●	●	●	●
SÉLECTION DU SYSTÈME PRÉFÉRÉ	●	●	●	●	●	●
BOUTON OUVRE-STOP-FERME	●	●	●	●	●	●
BOUTON PIÉTON	●	●	●	●	●	●
ACTIVATION COMMANDE PORTAIL AVEC SECOURSSE DU SMARTPHONE (excludable) - seulement certaines versions ANDROID	●	●	●	●	●	●
ACTIVATION COMMANDE PORTAIL APPROCHANT LE SMARTPHONE AU PORTAIL (excludable) - (avec iphone et certains modèles Android)	●	●	●	●	●	●
VISUALISATION DES CYCLES EXÉCUTÉS	●	●	●	●	●	●
PARAMETRES VISIBLES A INSTALLATEUR / ADMINISTRATEUR-PROPRIÉTAIRE						
GESTION ACTIVATION DES SMARTPHONE DES UTILISATEURS	●	●	●	●	●	●
GESTION ACTIVATION TEMPORAIRE DES SMARTPHONE DES UTILISATEURS (APP+ avec module d'horloge) À SPECIFIQUE HORARIES / JOURS	●	●	●	●	●	●
TEMPS D'ATTENTE FERMETURE AUTOMATIQUE TOTALE	●	●	●	●	●	●
TEMPS D'ATTENTE FERMETURE AUTOMATIQUE PIÉTON	●	●	●	●		
TEMPS D'OUVERTURE PIÉTON	●	●	●	●		
BUZZER	●	●	●	●	●	●
LUMIÈRE DU PORTAIL/BARRIÈRE OUVERTE	●	●	●	●	●	●
SORTIE CLIGNOTANT	●	●	●	●	●	●
PRECLIGNOTEMENT	●	●	●	●	●	●
BLOC PORTAIL OUVERT	●	●	●	●	●	●

LA CARTE APP+ PERMET À L'APP RIB GATE D'IDENTIFIER LE TYPE DE TABLEU. L'APP MONTRERA DONC LES PARAMÈTRES SPÉCIFIQUES POUR SA CONFIGURATION

TABEAU ÉLECTRONIQUE	L1	L1 24V	B2	B2 24V	P1	P1 24V
VISUALISATION TYPE CARTE APP+/APP ET MODULES CONNECTÉS	●	●	●	●	●	●
VISUALISATION NUMÉRO DE SÉRIE, FW, HW DE LA CARTE APP+/APP	●	●	●	●	●	●
VISUALISATION NUMÉRO DE SÉRIE, FW, HW DU COFFRET DE COMMANDE	●	●	●	●	●	●
MISE À JOUR FIRMWARE TABLEU	●	●	●	●	●	●
DIAGNOSTIQUE	●	●	●	●	●	●
RÉGLAGE DATE ET HEURE (APP+ avec module horloge)	●	●	●	●	●	●
CONFIGURATION RÉSEAU Wi-Fi (APP+ avec module Wi-Fi)	●	●	●	●	●	●
VOIR LE REGISTRE DES SYSTÈMES ET DE LA MAINTENANCE	●	●	●	●	●	●
PARAMÈTRES VISIBLES À INSTALLATEUR						
FORCE (TORQUE)	●		●		●	
VITESSE (RUN)		●		●		●
RALENTISSEMENT DE LA VITESSE EN FIN D'OUVERTURE/FERMETURE	●	●	●	●	●	●
ESPACES DE RALENTISSEMENT EN FIN D'OUVERTURE/FERMETURE MOTEUR 1	●	●	●	●	●	●
ESPACES DE RALENTISSEMENT EN FIN D'OUVERTURE/FERMETURE MOTEUR 2			●	●		
SENSIBILITÉ DU CAPTEUR D'IMPACT (SENS)		●		●		●
CONTACT DU RELAIS R-AUX PROGRAMMABLE (6 fonctions, 11 options)	●	●	●	●	●	●
CORDON 1 (NF - PROGRAMMABLE NF 8K2 - NO 8K2)	●	●	●	●	●	
CORDON 2 (NF - PROGRAMMABLE NF 8K2 - NO 8K2)	●	●	●	●		
PHOTOCELLULE 1 ET PHOTOCELLULE 2	●	●	●	●	●	●
AUTOTEST PHOTOCELLULES	●	●	●	●	●	●
CONTRÔLE DE FERMETURE APRÈS LE TRANSIT DE VÉHICULE	●	●	●	●	●	●
SORTIE CLIGNOTANT (fixe/intermittent) 3 options	●	●	●	●	●	●
CONTRÔLE DE FEUX DE CIRCULATION (TLC)					●	●
SERRURE ÉLECTRIQUE OU AIMANTS DE BLOC DE PORTE			●	●		
TEMPS DE DÉLAI DES VANTAUX EN OUVERTURE ET EN FERMETURE			●	●		
OUVERTURE/FERMETURE CONTEMPORAINE			●	●		
BREF INVERSION À PARTIR DE LA COMMANDE DE STOP	●	●	●	●	●	●
DÉPART GRADUEL	●	●				
FREIN ÉLECTRONIQUE	●	●				
FACILITATION DU DÉBLOCAGE DE LA SERRURE ÉLECTRIQUE			●	●		
ÉCONOMIE D'ÉNERGIE (ACCESSOIRES ÉTEINT AVEC PORTAIL ARRÊTÉ)	●	●	●	●	●	●
VERROUILLAGE/DÉVERROUILLAGE DES COMMANDES POUR LA MAINTENANCE	●	●	●	●	●	●
FONCTION "HOMMES PRÉSENTE" AVEC SÉCURITÉS ACTIVES	●	●	●	●	●	●
FONCTION INDUSTRIELLE (COMMANDE OUVRE IMPULSIF, FERME MAINTENU)	●	●	●	●	●	●
GESTION BATTERIE (de 1,3 à 12 Ah) avec carte chargeur de batterie		●		●		●
RÉINITIALISATION DU MOUVEMENT APRÈS BLACKOUT (3 options)	●	●	●	●	●	●
SYNCHRONISATION DE 2 COFFRETS DE COMMANDE (avec cartes SYNCRO)	●	●			●	●
COMMANDE MAINTENUE EN CAS DE FAUTE DES SÉCURITÉS (4 options)	●	●	●	●	●	●
CYCLES DE ENTRETIEN (ÉTABLIS, TOTALS, PARTIELS)	●	●	●	●	●	●
CHANGEMENT DU REGISTRE DES SYSTÈMES ET DE L'ENTRETIEN	●	●	●	●	●	●
SÉLECTION DU TYPE DE MOTEUR	●	●	●	●	●	●
RESET TOTALE (PAS DE TÉLÉCOMMANDES et DE TEMPS MOTEUR) ET PARTIELLE	●	●	●	●	●	●
FONCTIONNEMENT À TEMPS OU AVEC FINS DE COURSE ÉLECTRIQUES			●			
SÉLECTION 1-2 MOTEURS			●	●		

CONNEXIONS ÉLECTRIQUES

J1

+/- - Alimentation 12÷24 V ca/cc

J2

A - RS485-A => pour les tableaux RIB pré-arrangés (L1, L1 24V, B2, B2 24V, P1, P1 24V)

B - RS485-B => pour les tableaux RIB pré-arrangés (L1, L1 24V, B2, B2 24V, P1, P1 24V)

1 - COM OUT START => Commun du commande de mouvement

2 - OUT START => Commande de mouvement (NO)

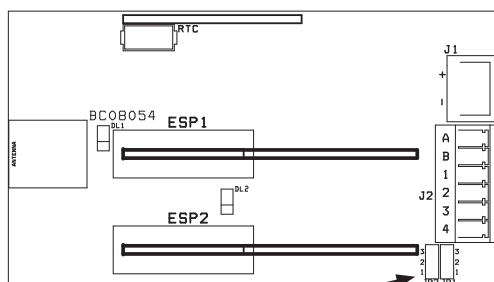
3 - IN SIGNAL => Entrée du signal de porte ouverte.

4 - COM IN SIGNAL => Commun du signal de porte ouvert.

ESP1 => Connecteur pour module Wi-Fi / RJ45.

ESP2 => Connecteur pour module radio.

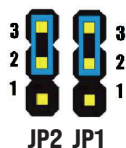
RTC => Connecteur pour le module d'horloge



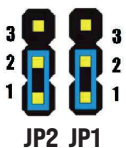
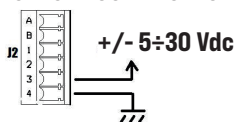
PONTES JP1 et JP2

Les ponts entre 1 et 2 permettent de connecter extérieurement le contact propre fourni par une unité de contrôle pour la signalisation de porte ouverte.

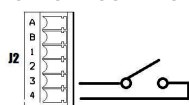
Les ponts entre 2 et 3 (réglage d'usine) permettent de connecter un signal de tension de 5 à 30 Vcc (**COM-SIGNAL**) pour le signal de porte ouverte.



RÉGLAGE POUR RECEVOIR LA SIGNALISATION DE PORTE OUVERTE PAR UNE SIGNAL EN TENSION



RÉGLAGE POUR RECEVOIR LA SIGNALISATION DE PORTE OUVERTE PAR UN CONTACT



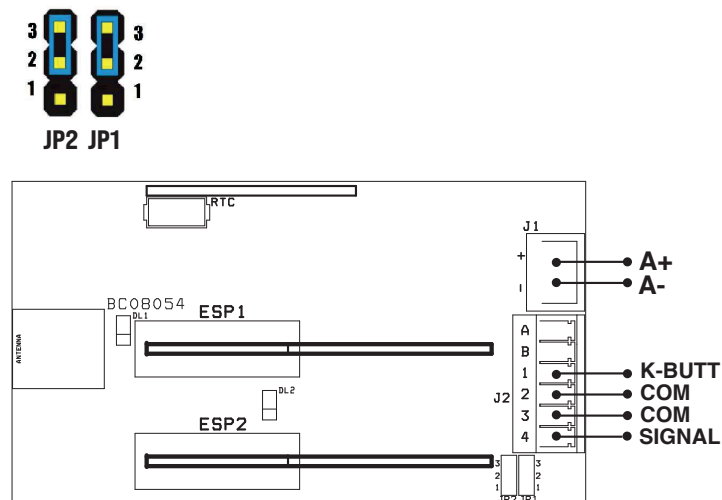
LEDS

LED DL1 (vert)

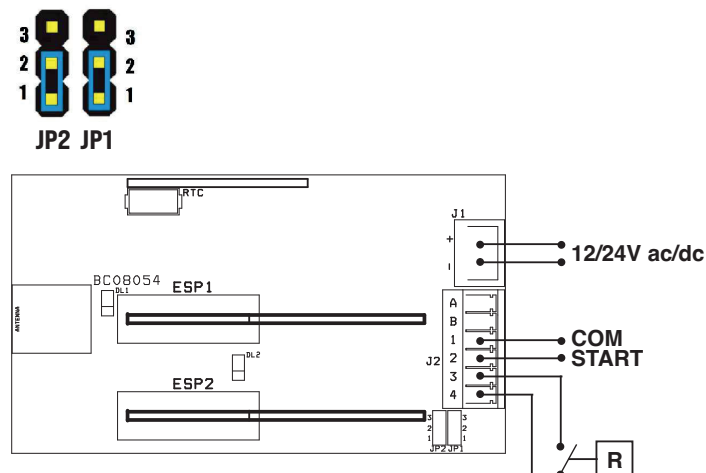
- **La LED clignote toutes les secondes** > bon fonctionnement avec le coffret de contrôle (L1 - L1 24V - B2 - B2 24V - P1 - P1 24V)
- **La LED clignote toutes les 3 secondes** > bon fonctionnement du relais ou échec de communication avec le coffret (interruption de la communicatio sérial)
- **LED éteint** > panne ou panne de courant
- **LED allumé** > carte verrouillée (retirer et rétablir le courant)

LED DL2 (rouge) allumée en continu. Indique la présence de tension d'alimentation.

CONNEXION APP+ AUX PANNEAUX DE COMMANDE OBSOLETE DE RIB (OU NON RIB) AVEC SIGNAL DE PORTE OUVERTE



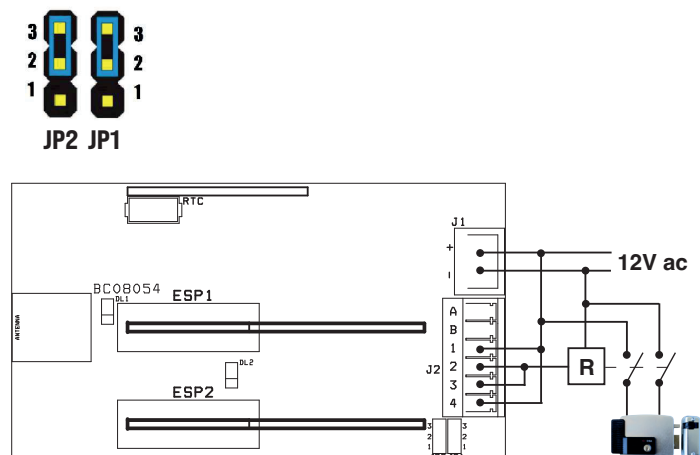
CONNEXION APP+ AUX PANNEAUX DE COMMANDE NON RIB



R => Relais à contact sec activé par le panneau de commande (ou fin de course magnétique / électromécanique installé lorsque le portail est fermé). Utilisé par APP+ pour connaître la position du portail (fermé / ouvert).

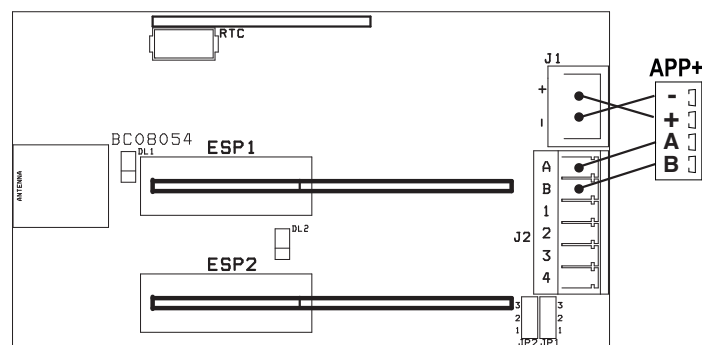
Selon l'état du contact au repos (NO ou NC), il est possible d'inverser ou non les signaux afin qu'ils soient affichés correctement par l'APP (fermé / ouvert) via la commande des paramètres avancés de l'application RIB GATE.

CONNEXION APP+ POUR SERRURE ELECTRIQUE - AVEC SIGNALISATION ON/OFF



R => Relais 12Vac avec minimum de contacts 5A

CONNEXION APP+ POUR COMMANDER LES PANNEAUX DE COMMANDE L1, L1 24V, B2, B2 24V, B2D 24V, P1, P1 24V



Application RIB GATE - Téléchargement et enregistrement



RIB GATE APP Android



RIB GATE App iOS

Pour activer cette carte, il vous suffit de télécharger l'application RIB GATE depuis l'Apple Store ou Google Play et de vous enregistrer en tant qu'installateur.

ENTREPRISE AVEC PLUSIEURS TECHNICIENS D'INSTALLATION QUI DOIVENT PARTAGER LES SYSTÈMES

⚠ Dans une entreprise d'installation, le premier à s'enregistrer sur l'APP doit être le Propriétaire. Il recevra un code d'activation d'entreprise. Ce code identifie son entreprise. Le code doit être utilisé lors de l'enregistrement sur RIB GATE de tous les installateurs de son entreprise afin qu'ils puissent partager tous les systèmes créés.

⚠ Pour appairer votre smartphone avec la centrale dans laquelle vous avez connecté la carte APP+ code APP8054 ou simplement la carte APP code APP8050B, enregistrez-vous comme « Installateur » dans l'application RIB GATE que vous avez téléchargée sur votre smartphone. Ce n'est qu'en tant qu'installateur que vous pouvez autoriser les smartphones des utilisateurs à utiliser cette carte Bluetooth.

Une fois que vous avez enregistré et donné la tension du système, la carte apparaîtra dans l'application smartphone. En suivant les différentes étapes, vous serez alors en mesure d'activer les télécommandes et les smartphones des différents utilisateurs.

Vous pouvez donner des autorisations telles que:

- Directeur / Propriétaire de la maison.
- Utilisateur.
- Utilisateur temporaire.

RIB GATE Cloud => <https://cloud.ribind.it>

Le serveur cloud est accessible via le navigateur avec les comptes Installateur et Administrateur/Propriétaire

Via le navigateur Web, il est possible de:

- Vous pouvez accéder à votre espace Web personnel où tous les systèmes enregistrés sont présents.
- insérez le logo de l'installateur et les données de l'installateur (l'application Utilisateurs est automatiquement mise à jour en téléchargeant le logo de l'installateur et ses coordonnées).
- Télécharger automatiquement les données dans le cloud chaque fois que le signal Bluetooth 4.2 se connecte (si le signal Wi-Fi n'est pas présent).
- Avoir accès à toutes les fonctionnalités de l'application RIB GATE. Ils seront disponibles directement à ceux qui sont autorisés à interagir avec le module (installateur, administrateur / propriétaire).

APP+ is a modular device that allows the management via Bluetooth 4.2 of any brand of control panel for automatic gate (damper, barrier, sectional door, etc.), of an electric lock, of a load.

The range of the BT signal in open space is about 60m.

Additional modules can be used to add access control functions (clock module), WLAN management (Wi-Fi module) or LAN management (RJ45 module), radio control (radio module).

the modules must be inserted in the absence of voltage to be correctly managed by the RIB GATE App.



- **The clock module** APP8060 is used to allow access on certain days and at certain times only to certain smartphones (via BT, WLAN or LAN). Useful for companies, camping, parking, holiday homes.
- **The Wi-Fi module** APP8064B is used to control the gate from large distances, to manage accesses (if the clock module is installed).
- **The RJ45 module** APP8066 is used instead of the Wi-Fi module in case there is no Wi-Fi coverage where the APP+ card is installed. If you do not want to pull cables from the router to the gate, wave repeaters with an Ethernet port are commercially available.

FUNCTIONS AVAILABLE WITH CONTROL PANELS OF OTHER BRANDS OR RIB NOT READY, TO AN ELECTRIC LOCK, TO ANY EXTERNAL LOAD

INSTALLER / ADMINISTRATOR-OWNER / USER PARAMETERS
DISPLAY OF AVAILABLE PLANTS
SINGLE BUTTON FOR OPEN-STOP-CLOSE OR OPEN-CLOSE CONTROLS (depending on how the control panel is configured) on smartphones and Applewatch
GATE CONTROL ACTIVATION WITH SMARTPHONE SHAKING (excludible) - Android only
GATE CONTROL ACTIVATION WITH THE APPROACHING OF THE SMARTPHONE TO THE GATE (excludible)
SIGNALING ON THE APP OF THE GATE/ELECTRIC LOCK STATE - CLOSED/DEACTIVATED or OPEN/ACTIVATED
INSTALLER / ADMINISTRATOR-OWNER PARAMETERS
SMARTPHONE CONTROL ACTIVATION
TEMPORARY ACTIVATION OF USER SMARTPHONE (with clock module) AT SPECIFIC HOURS / DAYS
DISPLAY CARD APP+ TYPE AND CONNECTED MODULES
DISPLAY CARD APP+ SERIAL NUMBER
DISPLAY CARD APP+ FW VERSION
DISPLAY CARD APP+ HW VERSION
INSTALLER PARAMETERS
ADJUSTABLE RELAY ACTIVATION TIME FOR THE CONTROL OF AN ELECTRIC LOCK
RELAY CONFIGURABLE IMPULSIVE (with adjustable activation time) or BISTABLE

FUNCTIONS AVAILABLE WITH CONTROL PANELS L1, L1 24V, B2, B2 24V, B2D 24V, P1, P1 24V

THE APP+ CARD ALLOWS THE RIB GATE APP TO IDENTIFY THE TYPE OF Pc board. THE APP SHOWN THESE SPECIFIC PARAMETERS FOR ITS CONFIGURATION						
CONTROL PANEL	L1	L1 24V	B2	B2 24V	P1	P1 24V
PARAMETERS VISIBLE TO THE INSTALLER / ADMINISTRATOR-HOUSEHOLDER / USER						
DISPLAY OF AVAILABLE PLANTS	●	●	●	●	●	●
IMAGE OF THE PLANT	●	●	●	●	●	●
CHOICE OF PREFERRED PLANT	●	●	●	●	●	●
OPEN-STOP-CLOSE BUTTON	●	●	●	●	●	●
PEDESTRIAN BUTTON	●	●	●	●	●	●
GATE CONTROL ACTIVATION WITH SMARTPHONE SHAKING (excludible) - only some ANDROID versions	●	●	●	●	●	●
GATE CONTROL ACTIVATION WITH THE APPROACHING OF THE SMARTPHONE TO THE GATE (excludible) - (with iphone and some Android models).	●	●	●	●	●	●
DISPLAY OF CYCLES EXECUTED	●	●	●	●	●	●
PARAMETERS VISIBLE TO THE INSTALLER / ADMINISTRATOR-HOUSEHOLDER						
SMARTPHONE ACTIVATION	●	●	●	●	●	●
TEMPORARY ACTIIVATION OF USER SMARTPHONE (APP+ with clock module) AT SPECIFIC HOURS / DAYS	●	●	●	●	●	●
PURCHASE OF AUTHORIZATION PACKAGES (10-30-50-100) over 5 free	●	●	●	●	●	●
WAITING TIME FOR AUTOMATIC TOTAL CLOSING	●	●	●	●	●	●
WAITING TIME FOR AUTOMATIC PEDESTRIAN CLOSING	●	●	●	●		
PEDESTRIAN OPENING TIME	●	●	●	●		
BUZZER (6 options)	●	●	●	●	●	●
WARNING LIGHT "GATE/BARRIER OPENED" (6 options)	●	●	●	●	●	●
PRE-FLASHING DURATION in opening and closing	●	●	●	●	●	●
OPENING AND LOCKING "GATE OPEN" BUTTON	●	●	●	●	●	●
DISPLAY CARD APP+/APP TYPE AND CONNECTED MODULES	●	●	●	●	●	●
DISPLAY CARD APP+/APP SERIAL NUMBER, FW, HW	●	●	●	●	●	●
DISPLAY Pc board SERIAL NUMBER, FW, HW	●	●	●	●	●	●
Pc board FIRMWARE UPDATE	●	●	●	●	●	●

THE APP+ CARD ALLOWS THE RIB GATE APP TO IDENTIFY THE TYPE OF Pc board. THE APP SHOWN THESE SPECIFIC PARAMETERS FOR ITS CONFIGURATION						
CONTROL PANEL	L1	L1 24V	B2	B2 24V	P1	P1 24V
DIAGNOSTICS	●	●	●	●	●	●
DATE AND TIME SETTING (APP+ with clock module)	●	●	●	●	●	●
Wi-Fi NETWORK CONFIGURATION (APP+ with Wi-Fi module)	●	●	●	●	●	●
VIEW SYSTEMS AND MAINTENANCE REGISTER	●	●	●	●	●	●
PARAMETERS VISIBLE TO THE INSTALLER						
FORCE (TORQUE)	●		●		●	
SPEED (RUN)		●		●		●
SPEED SLOWDOWN AT THE END OF OPENING/CLOSING	●	●	●	●	●	●
MOTOR 1 - SLOWDOWN SPACES AT THE END OF OPENING/CLOSING	●	●	●	●	●	●
MOTOR 2 - SLOWDOWN SPACES AT THE END OF OPENING/CLOSING			●	●		
SENSITIVITY OF IMPACT SENSOR (SENS)		●		●		●
PROGRAMMABLE AUXILIARY RELAY CONTACT (6 functions, 11 options)	●	●	●	●	●	●
EDGE 1 (NC - PROGRAMMABLE NC 8K2 - NO 8K2)	●	●	●	●	●	
EDGE 2 (NC - PROGRAMMABLE NC 8K2 - NO 8K2)	●	●	●	●		
PHOTOCELL 1 AND PHOTOCELL 2	●	●	●	●	●	●
PHOTOCELLS AUTOTEST	●	●	●	●	●	●
CLOSURE AFTER THE TRANSIT OF THE VEHICLE	●	●	●	●	●	●
FLASHING LIGHT OUTPUT (steady/intermittent) 3 options	●	●	●	●	●	●
TRAFFIC LIGHT CONTROL "TLC"					●	●
ELECTRIC LOCK OR GATE LOCK MAGNETS			●	●		
GATE LEAVES OPENING AND CLOSING DELAY TIMES			●	●		
CONTEMPORARY OPENING/CLOSING			●	●		
STOP COMMAND WITH BRIEF INVERSION	●	●	●	●	●	●
GRADUAL START	●	●				
ELECTRONIC BRAKE	●	●				
HELP TO RELEASE THE ELECTRIC LOCK			●	●		
ENERGY SAVING (ACCESSORIES OFF WITH GATE STILL)	●	●	●	●	●	●
LOCK / UNLOCK COMMANDS FOR MAINTENANCE	●	●	●	●	●	●
"HOLD-TO-RUN CONTROL" WITH SAFETIES ENABLED	●	●	●	●	●	●
INDUSTRIAL MODE (OPEN COMMAND IMPULSIVE, CLOSE MAINTAINED)	●	●	●	●	●	●
BATTERY MANAGEMENT (from 1.3 to 12 Ah) with battery charger board		●		●		●
MOTION RESET AFTER BLACKOUT (3 options)	●	●	●	●	●	●
SYNCHRONIZATION OF 2 PC BOARDS (with SYNCRO cards)	●	●			●	●
"HOLD TO RUN" MODE IN PRESENCE OF FAULTY SAFETY DEVICES	●	●	●	●	●	●
MAINTENANCE CYCLES (ESTABLISHED, TOTAL, PARTIAL)	●	●	●	●	●	●
CHANGE INSTALLATION AND MAINTENANCE REGISTER	●	●	●	●	●	●
MOTOR TYPE SELECTION	●	●	●	●	●	●
TOTAL RESET (REMOTE CONTROLS AND ENGINE TIMES EXCLUDED) AND PARTIAL RESET	●	●	●	●	●	●
TIMED OPERATION OR WITH ELECTRIC LIMIT SWITCHES			●			
SELECTION 1-2 ENGINES			●	●		

ELECTRICAL CONNECTIONS

J1

+/- - Power supply 12 ÷ 24 V ac / dc

J2

A - RS485-A => for pre-arranged RIB control boards (L1, L1 24V, B2, B2 24V, P1, P1 24V)

B - RS485-B => for pre-arranged RIB control boards (L1, L1 24V, B2, B2 24V, P1, P1 24V)

1 - COM OUT START => Common of motion command

2 - OUT START => Motion command (NO)

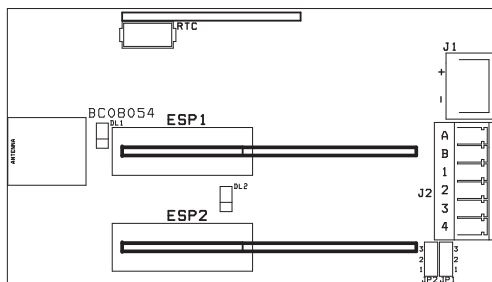
3 - IN SIGNAL => Input of the gate open signal.

4 - COM IN SIGNAL => Common of the gate open signal.

ESP1 => Connector for Wi-Fi / RJ45 module.

ESP2 => Connector for radio module.

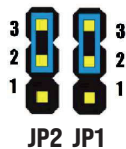
RTC => Connector for clock module



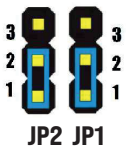
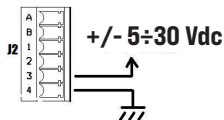
JUMPERS JP1 AND JP2

The jumpers between 1 and 2 make it possible to externally connect the clean contact provided by a control unit for open gate signaling.

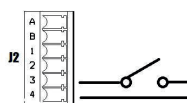
The jumpers between 2 and 3 (factory setting) allow to connect a voltage signal from 5 to 30 Vdc (**COM-SIGNAL**) for the signal of open gate.



SETTING TO RECEIVE A "GATE OPEN" SIGNAL USING A VOLTAGE



SETTING TO RECEIVE A "GATE OPEN" SIGNAL USING A CLEAN CONTACT



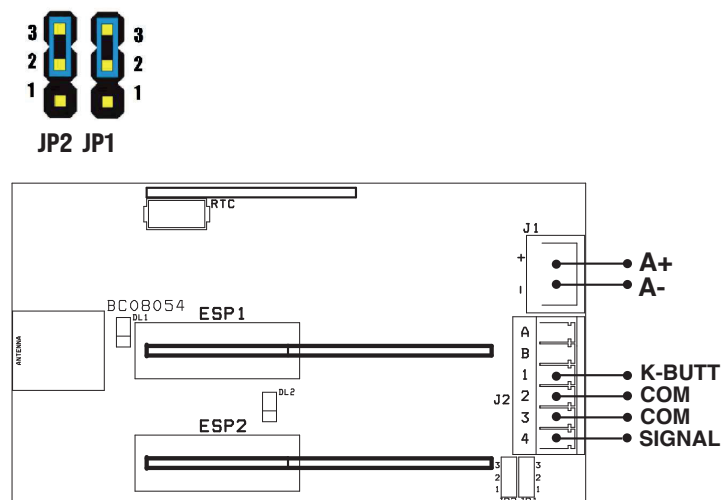
LEDS

DL1 (green)

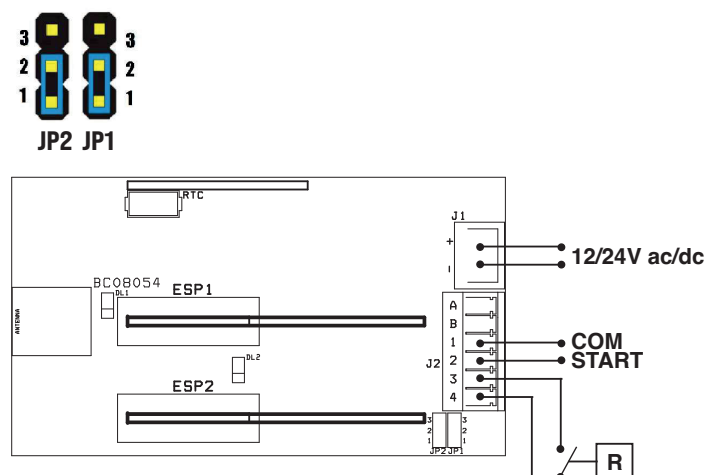
- LED flashes every 1 second > correct operation with control unit (L1 - L1 24V - B2 - B2 24V - P1 - P1 24V)
- LED flashes every 3 seconds > correct operation of the relay or failure to communicate with the control unit (serial interrupted)
- LED off > failure or power failure
- LED on steady > card locked (remove and restore current)

DL2 (red) steady on. Indicates the presence of supply voltage.

CONNECTION OF APP+ TO OBSOLETE RIB (OR NOT RIB) CONTROL PANELS WITH OPEN GATE SIGNAL



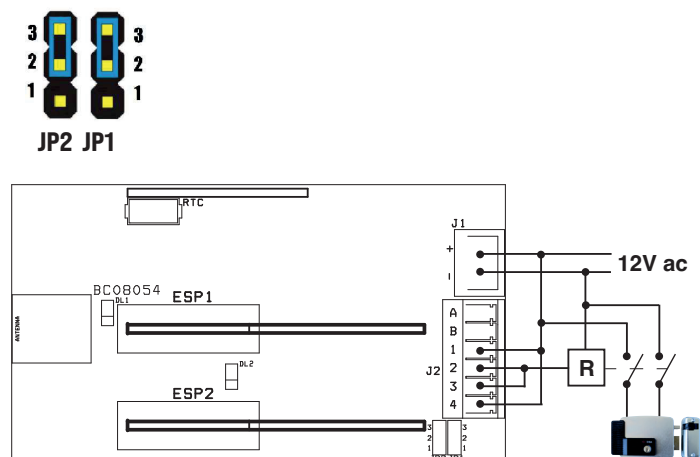
CONNECTION OF APP+ TO NOT RIB CONTROL PANELS



R => Relay with clean contact activated by the control panel (or magnetic / electromechanical limit switch installed when the gate is closed). Used by APP+ to know the gate position (closed / open).

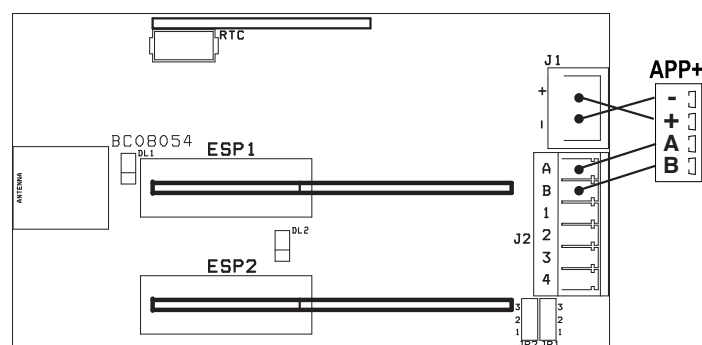
Depending on the status of the contact at rest (NO or NC) it is possible via command in Advanced Parameters of the RIB GATE App, to invert or not the signals so that they are shown correctly by the APP (closed / open)

CONNECTION OF APP+ TO AN ELECTRIC LOCK - WITH ON/OFF SIGNALING



R => 12Vac relay with minimum contacts 5A

CONNECTION OF APP+ TO CONTROL UNITS L1, L1 24V, B2, B2 24V, B2D 24V, P1, P1 24V



RIB GATE App - Download and registration



RIB GATE APP Android



RIB GATE App iOS

To communicate with the APP card, simply download the RIB GATE App from the Apple Store or Google Play and register as an installer.

COMPANY WITH MULTIPLE INSTALLATION TECHNICIANS WHO NEED TO SHARE THE SYSTEMS

! In an installation company, the first to register with the APP must be the **Owner**. He will receive a company activation code. This code identifies his company. The code must be used during the registration to RIB GATE of all the installers in his company so they can share all the systems created.

! To pair your smartphone with the panel in which you have connected the APP + card code APP8054 or just the APP card code APP8050B, register as "Installer" in the RIB GATE App you downloaded on your smartphone. Only as an installer can you authorize users' smartphones to use this bluetooth card.

Once you have registered and feeded the system, the card will appear in the smartphone APP. Following the various steps you will then be able to enable the remote controls and smartphones of the various users.

You can give permissions such as:

- Administrator / Owner of the house.
- User.
- Temporary user.

RIB GATE Cloud => <https://cloud.ribind.it>

The cloud server is accessible via browser with the Installer - Administrator / Owner of the house accounts

Via web browser it is possible to:

- access to your personal web space where all the registered systems are present.
- insert the installer logo and the installer data (the Users app is updated automatically by uploading the installer logo and its contact details).
- Automatically download data to the cloud every time the Bluetooth 4.2 signal connects (if the Wi-Fi signal is not present).
- have access to all the features in the RIB GATE App. They will be available directly to those who are enabled to interact with the module (installer, administrator / landlord).

APP+ ist ein modulares Gerät, das die Verwaltung über Bluetooth 4.2 einer beliebigen Marke von Schalttafeln für das automatische Tor (die Klappe, die Barriere, das Sektionaltor, usw.), des elektrischen Schlosses, der Ladung.

Die Reichweite des BT-Signals im Freiraum beträgt ca. 60m.

Zusätzliche Module können verwendet werden, um Zugangskontrollfunktionen (Uhrmodul), WLAN-Management (Wi-Fi-Modul) oder LAN-Management (RJ45-Modul) hinzuzufügen.

! Die Module müssen bei fehlender Spannung eingesetzt werden, um von der RIB GATE App korrekt verwaltet zu werden.

- Das **Uhrmodul** APP8060 dient dazu, an bestimmten Tagen und zu bestimmten Zeiten nur bestimmte Smartphones (über BT, WLAN oder LAN) zu erreichen. Nützlich für Firmen, Camping, Parkplätze, Ferienhäuser.

- Das **Wi-Fi-Modul** APP8064B wird verwendet, um das Tor aus großen Entfernungen zu steuern, um Zugänge zu verwalten (wenn das Uhrmodul installiert ist).

- Das **RJ45-Modul** APP8066 wird anstelle des Wi-Fi-Moduls verwendet, falls keine Wi-Fi-Abdeckung vorhanden ist, auf der die APP+-Karte installiert ist. Wenn Sie keine Kabel vom Router zum Gate ziehen möchten, sind Wave Repeater mit einem Ethernet-Anschluss im Handel erhältlich.

FUNKTIONEN VERFÜGBAR MIT VIER STEUERUNGEN ANDERER MÄRKTE ODER RIB NICHT VORBEREITET, MIT EINEM ELEKTRISCHEN SCHLOSS, MIT JEDEM EXTERNEN GERÄT

INSTALLATEUR / ADMINISTRATOR - EIGENTÜMER / BENUTZER PARAMETER
ANZEIGE DER VERFÜGBAREN PFLANZEN
EINZELTASTE FÜR AUF-STOP-ZU- oder AUF-ZU-STEUERUNG (je nachdem, wie das Bedienfeld konfiguriert ist) auf Smartphones und Applewatch
GATE CONTROL AKTIVIERUNG MIT SMARTPHONE SHAKING (ausschließlich) - nur Android
GATE CONTROL AKTIVIERUNG ERSTE SCHRITTE MIT DEM SMARTPHONE ZUM TOR (ausschließlich)
SIGNALISIERUNG AUF DER APP DES TORS/ELEKTRISCHEN SPERRZUSTANDS - GESCHLOSSEN/DEAKTIVIERT ODER OFFEN/AKTIVIERT
INSTALLATEUR / ADMINISTRATOR - EIGENTÜMER PARAMETER
SMARTPHONE-AKTIVIERUNG
VORÜBERGEHENDE AKTIVIERUNG DES BENUTZER-SMARTPHONES (MIT UHRMODUL) BEI BESTIMMTEN STUNDEN / TAGEN
ANZEIGE KARTE APP+-TYP UND VERBUNDENE MODULE
ANZEIGE KARTE APP+ SERIENNUMMER
ANZEIGE KARTE APP+ FW VERSION
ANZEIGE KARTE APP+ HW VERSION
INSTALLATEUR PARAMETER
EINSTELLBARE RELAIS-AKTIVIERUNGSZEIT ZUR STEUERUNG EINES ELEKTRISCHEN SCHLOSSES
RELAIS KONFIGURIERBAR IMPULSIV (mit einstellbarer Aktivierungszeit) oder BISTABIL

FUNKTIONEN VERFÜGBAR MIT STEUERUNGEN L1, L1 24V, B2, B2 24V, B2D 24V, P1, P1 24V

DIE APP+-KARTE ERLAUBT DER APP RIB GATE, DIE ART DER STEUEREINHEIT ZU IDENTIFIZIEREN. DIE APP ZEICHNET DIESE SPEZIFISCHEN PARAMETER FÜR IHRE KONFIGURATION AUF						
STEUERUNG	L1	L1 24V	B2	B2 24V	P1	P1 24V
PARAMETER, DIE FÜR DEN INSTALLATEUR / ADMINISTRATOR-HAUSHALTER / BENUTZER SICHTBAR SIND						
ANZEIGE DER VERFÜGBAREN PFLANZEN	●	●	●	●	●	●
BILD DER ANLAGE	●	●	●	●	●	●
WAHL DER BEVORZUGTEN PFLANZE	●	●	●	●	●	●
AUF-STOP-ZU-TASTE	●	●	●	●	●	●
FUSSGÄNGERKNOPF	●	●	●	●	●	●
GATE CONTROL AKTIVIERUNG MIT SMARTPHONE SHAKING (ausschließlich) - nur einige ANDROID-Versionen	●	●	●	●	●	●
GATE CONTROL AKTIVIERUNG ERSTE SCHRITTE MIT DEM SMARTPHONE ZUM TOR (ausschließlich) - (mit iPhone und einigen Android-Modellen).	●	●	●	●	●	●
ANZEIGE VON ZYKLEN DURCHGEFÜHRT	●	●	●	●	●	●
PARAMETER, DIE FÜR DEN INSTALLATEUR / ADMINISTRATOR-HAUSHALTER SICHTBAR SIND						
SMARTPHONE-BENUTZER AUTORISIEREN/SPERREN/LÖSCHEN	●	●	●	●	●	●
VORÜBERGEHENDE AKTIVIERUNG DES BENUTZER-SMARTPHONES (APP+ MIT UHRMODUL) BEI BESTIMMTEN STUNDEN / TAGEN	●	●	●	●	●	●
KAUF VON AUTORISIERUNGSPAKETEN (10-30-50-100) über 5 kostenlos	●	●	●	●	●	●
WARTEZEIT FÜR AUTOMATISCHES SCHLIESSEN	●	●	●	●	●	●
WARTEZEIT FÜR AUTOMATISCHES FUSSGÄNGER SCHLIESSEN	●	●	●	●		
FEDESTRISCHE ÖFFNUNGSZEIT	●	●	●	●		
SUMMER (6 Optionen)	●	●	●	●	●	●
WARNLEUCHTE "TOR / BARRIERE GEÖFFNET" (6 Optionen)	●	●	●	●	●	●
VORBLINKDAUER beim Öffnen und Schließen	●	●	●	●	●	●
ÖFFNEN UND VERRIEGELN TASTE „TOR AUF“.	●	●	●	●	●	●

DIE APP+-KARTE ERLAUBT DER APP RIB GATE, DIE ART DER STEUEREINHEIT ZU IDENTIFIZIEREN. DIE APP ZEICHNET DIESE SPEZIFISCHEN PARAMETER FÜR IHRE KONFIGURATION AUF

STEUERUNG	L1	L1 24V	B2	B2 24V	P1	P1 24V
ANZEIGE KARTE APP+/APP-TYP UND VERBUNDENE MODULE	●	●	●	●	●	●
ANZEIGE KARTE APP+/APP SERIENNUMMER, FW, HW VERSION	●	●	●	●	●	●
ANZEIGE STEUERUNG SERIENNUMMER FW, HW VERSION	●	●	●	●	●	●
FW-UPDATE DER STEUEREINHEIT	●	●	●	●	●	●
DIAGNOSE	●	●	●	●	●	●
DATUM UND UHRZEIT EINSTELLEN (APP+ mit Uhrenmodul)	●	●	●	●	●	●
WLAN-NETZWERKKONFIGURATION (APP+ mit WLAN-Modul)	●	●	●	●	●	●
SYSTEME ANZEIGEN UND WARTUNG REGISTRIEREN	●	●	●	●	●	●
PARAMETER, DIE FÜR DEN INSTALLATEUR SICHTBAR SIND						
KRAFT (TORQUE)	●		●		●	
GESCHWINDIGKEIT (RUN)		●		●		●
SPEED SLOWDOWN AM ENDE DER ÖFFNUNG/ SCHLIESSENS	●	●	●	●	●	●
VERLANGSAMUNGSRÄUME AM ENDE DES MOTORÖFFNENS/SCHLIESSENS 1	●	●	●	●	●	●
VERLANGSAMUNGSRÄUME AM ENDE DES MOTORÖFFNENS/SCHLIESSENS 2			●	●		
EMPFINDLICHKEIT DES AUFPRALLSENSORS (SENS)		●		●		●
PROGRAMMIERBARER R-AUX-RELAISKONTAKT (6 Funktionen, 11 Optionen)	●	●	●	●	●	●
KONTAKTLEISTE 1 (NG - PROGRAMMIERBARER NG 8K2 - NO 8K2)	●	●	●	●	●	
KONTAKTLEISTE 2 (NG - PROGRAMMIERBARER NG 8K2 - NO 8K2)	●	●	●	●		
FOTOZELLE 1 UND FOTOZELLE 2	●	●	●	●	●	●
AUTOTEST FOTOZELLEN	●	●	●	●	●	●
SCHLIESSEN NACH DEM FAHRZEUGTRANSIT	●	●	●	●	●	●
BLINKLICHTAUSGANG (dauerhaft/intermittierend) 3 Optionen						
AMPELSTEUERUNG "TLC"					●	●
ELEKTRISCHES SCHLOSS ODER TOR SPERREN MAGNETEN			●	●		
TOR BLÄTTER ÖFFNUNG UND SCHLIESSEN VERZÖGERUNGSZEIT			●	●		
ZEITGENÖSSISCHES ÖFFNEN / SCHLIESSEN			●	●		
STOP BEFEHLE MIT KURZE INVERSION	●	●	●	●	●	●
GRADUELLER START	●	●				
ELEKTRONISCHE BREMSE	●	●				
HILFE ZUR FREIGABE DES ELEKTRISCHEN SCHLOSSES			●	●		
ENERGIESPAREN (ZUBEHÖR AUS GATE STILL)	●	●	●	●	●	●
BEDIENELEMENTE FÜR DIE WARTUNG SPERREN/ENTSPERREN	●	●	●	●	●	●
"TOT MAN CONTROL" MIT SAFETIES AKTIVIERT	●	●	●	●	●	●
INDUSTRIELLE BETRIEBSART (BEFEHL ÖFFNEN TREIBEND, SCHLIESSEN GEPFLEGT)	●	●	●	●	●	●
BATTERIEMANAGEMENT (von 1,3 bis 12 Ah) mit Batterieladekarte		●		●		●
BEWEGUNGSRÜCKSETZUNG NACH EINEM BLACKOUT (3 Optionen)	●	●	●	●	●	●
TEILEN DER BEFEHLE UND SICHERHEITSVORRICHTUNGEN VON 2 STEUERGERÄTEN (mit SYNCRO-Karten)	●	●			●	●
BEFEHL BEI STÖRUNG DER SICHERHEITSVORRICHTUNGEN ERHALTEN (4 Optionen)	●	●	●	●	●	●
WARTUNGSZYKLEN (FESTGESTELLT, GESAMT, TEILWEISE)	●	●	●	●	●	●
VISUALISIERUNG VON PFLANZEN UND WARTUNGSPROTOKOLLEN REGISTRIEREN	●	●	●	●	●	●
MOTORART-AUSWAHL	●	●	●	●	●	●
TOTAL RESET (FERNBEDIENUNGEN UND MOTORZEITEN AUSGESCHLOSSEN) UND PARTIAL RESET	●	●	●	●	●	●
ZEITGESCHALTETER BETRIEB ODER MIT ELEKTRISCHEN GRENZSCHALTERN			●			
AUSWAHL 1-2 MOTOREN			●	●		

ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE

J1

+/- - Stromversorgung 12÷24 V AC/DC

J2

A - RS485-A => für vorbestückte RIB-Steuerkarte (L1, L1 24V, B2, B2 24V, P1, P1 24V)

B - RS485-B => für vorbestückte RIB-Steuerkarte (L1, L1 24V, B2, B2 24V, P1, P1 24V)

1 - COM OUT START => Common des Bewegungsbefehls

2 - OUT START => Bewegungsbefehls (NO)

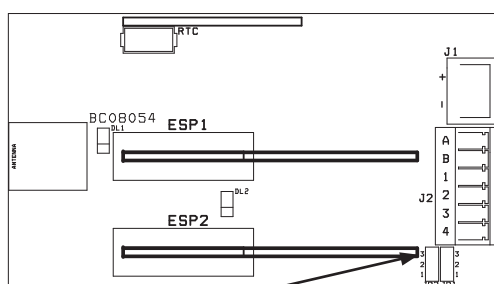
3 - IN SIGNAL => Eingabe des Toröffnungssignals.

4 - COM IN SIGNAL => Common des Toröffnungssignals.

ESP1 => Anschluss für WLAN / RJ45-Modul.

ESP2 => Anschluss für Funkmodul.

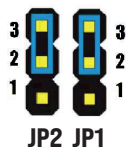
RTC => Anschluss für Uhrmodul



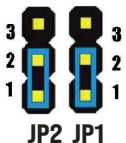
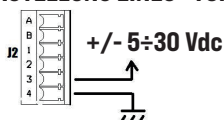
JUMPER JP1 und JP2

Die Jumper zwischen 1 und 2 ermöglichen die externe Verbindung des von einer Steuereinheit zur Signalisierung offenen Tors bereitgestellten sauberen Kontakts.

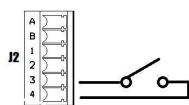
Die Jumper zwischen 2 und 3 (Werkseinstellungen) ermöglichen den Anschluss eines Spannungssignals von 5 bis 30 VDC (**COM-SIGNAL**) für das Signal des offenen Tors.



EINSTELLUNG EINES "TOR OFFEN" -SIGNALS MIT EINER SPANNUNG ZU ERHALTEN



EINSTELLUNG EINES "TOR OFFEN" -SIGNALS MIT EINEM REINIGEN KONTAKT ERHALTEN



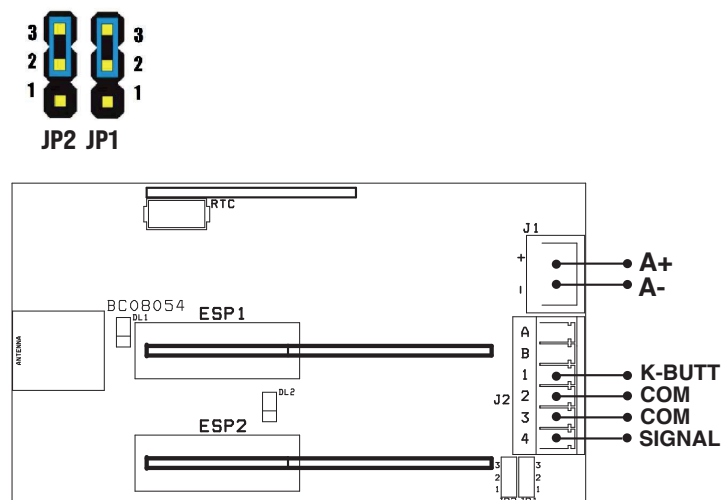
LEDS

DL1 LED (grün)

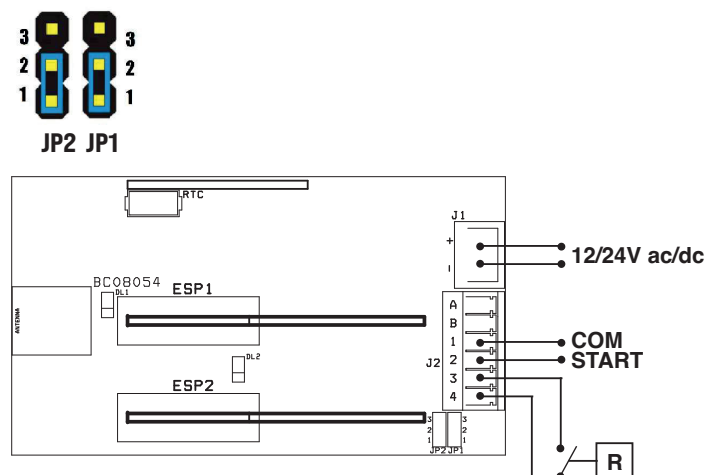
- **LED blinkt alle 1 Sekunde** > korrekter Betrieb mit Steuergerät (L1 - L1 24V - B2 - B2 24V - P1 - P1 24V)
- **LED blinkt alle 3 Sekunden** > korrekter Betrieb des Relais oder Kommunikationsstörung mit der Steuereinheit (seriell unterbrochen)
- **LED aus** > Ausfall oder Stromausfall
- **LED leuchtet konstant** > Karte gesperrt (Strom entfernen und wieder herstellen)

LED DL2 (rot) leuchtet dauerhaft. Zeigt das Vorhandensein von Versorgungsspannung an.

ANSCHLUSS VON APP+ AN VERALTETE RIB-STEUERPANELEE (ODER NICHT RIB-STEUERPANELEE) MIT SIGNAL „OFFENES TOR“



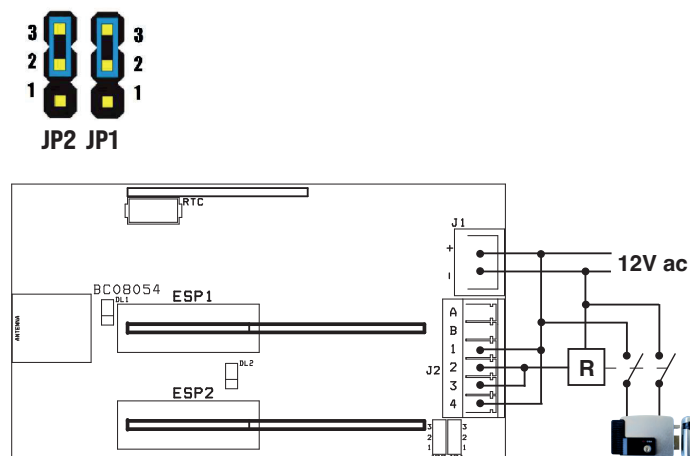
ANSCHLUSS VON APP+ AN NOT RIB-BEDIENFELD



R => Relais mit sauberem Kontakt, aktiviert durch das Bedienfeld (oder magnetisch / elektromechanischer Endschaner installiert, wenn das Tor geschlossen ist). Wird von APP+ verwendet, um die Torposition (geschlossen / offen) zu kennen.

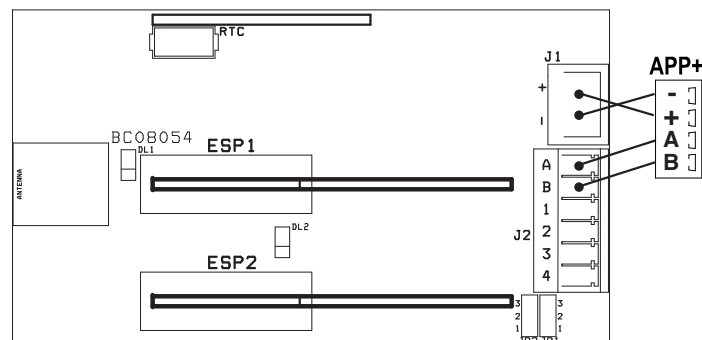
Abhängig vom Status des Kontakts im Ruhezustand (NO oder NC) ist es über den Befehl in den erweiterten Parametern der RIB GATE App möglich, die Signale zu invertieren oder nicht, so dass sie vom APP korrekt angezeigt werden (geschlossen / offen)

ANSCHLUSS DER APP+ AN EIN ELEKTRISCHES SCHLOSS – MIT EIN/AUS-SIGNALISIERUNG



R => 12V ac Relais mit minimalen Kontakten 5A

ANSCHLUSS VON APP+ AN STEUERGERÄTE L1, L1 24V, B2, B2 24V, B2D 24V, P1, P1 24V



RIB GATE App – Download und Registrierung



RIB GATE APP Android



RIB GATE App iOS

Um diese Karte zu aktivieren, laden Sie einfach die RIB GATE App aus dem Apple Store oder Google Play herunter und registrieren Sie sich als Installateur.

UNTERNEHMEN MIT MEHREREN INSTALLATIONSTECHNIKERN, DIE DIE SYSTEME TEILEN MÜSSEN

! In einem Installationsbetrieb erhält der erste Installateur / Eigentümer, der sich registriert, einen Firmencode. Dieser Firmencode muss für die Registrierung aller Installateure desselben Unternehmens verwendet werden, damit sie alle gebauten Systeme gemeinsam nutzen können.

! Um Ihr Smartphone mit dem Panel zu koppeln, in dem Sie die APP + Karte **Kode APP8054** oder nur die APP Karte **Kode APP8050B** verbunden haben, registrieren Sie sich als „Installer“ in der RIB GATE App, die Sie auf Ihr Smartphone heruntergeladen haben. Nur als Installateur können Sie die Smartphones der Benutzer autorisieren, diese Bluetooth-Karte zu verwenden.

Sobald Sie das System registriert und gefüttert haben, erscheint die Karte in der Smartphone-APP. Nach den verschiedenen Schritten können Sie dann die Fernbedienungen und Smartphones der verschiedenen Benutzer aktivieren. Sie können Berechtigungen erteilen wie:

- Administrator / Besitzer des Hauses.
- Benutzer.
- Temporärer Benutzer.

RIB GATE Cloud => <https://cloud.ribind.it>

Der Zugriff auf die RIB GATE Cloud erfolgt über den Browser mit den Konten von Installateur - Administrator / Besitzer des Hauses

Per Webbrowser ist es möglich:

- Zugang zu Ihrem persönlichen Webspace, wo alle registrierten Systeme vorhanden sind.
- Fügen Sie das Installer-Logo und die Installer-Daten ein (die Benutzer-App wird automatisch aktualisiert, indem das Installer-Logo und seine Kontaktdaten hochgeladen werden).
- Automatisches Herunterladen von Daten in die Cloud jedes Mal, wenn das Bluetooth 4.2-Signal verbunden wird (wenn das Wi-Fi-Signal nicht vorhanden ist).
- haben Zugriff auf alle Funktionen in der RIB GATE App. Sie sind direkt für diejenigen verfügbar, die mit dem Modul interagieren können (Installateur, Administrator / Vermieter).

APP+ es un dispositivo modular que permite la gestión a través de Bluetooth 4.2 de cualquier marca de cuadro electrónico para para puerta automática (compuerta, barrera, puerta seccional, etc.), de una cerradura eléctrica, de una carga.
El rango de la señal de Bluetooth en el espacio abierto es de aproximadamente 60 m.

Se pueden usar módulos adicionales para agregar funciones de control de acceso (módulo de reloj), administración de WLAN (módulo de Wi-Fi) o administración de LAN (módulo RJ45).

los módulos APP+ deben insertarse en ausencia de voltaje para ser gestionados correctamente por la aplicación

RIB GATE

- El **módulo de reloj** APP8060 se utiliza para permitir el acceso en ciertos días y en ciertos momentos solo a ciertos teléfonos inteligentes (a través de BT, WLAN o LAN). Útil para empresas, camping, estacionamiento, casas de vacaciones.
- El **módulo Wi-Fi** APP8064B se usa para controlar la puerta desde grandes distancias, para administrar accesos (si el módulo de reloj está instalado).
- El **módulo RJ45** APP8066 se usa en lugar del módulo Wi-Fi en caso de que no haya cobertura Wi-Fi donde está instalada la tarjeta APP+. Si no desea tirar de los cables del enrutador a la puerta de embarque, los repetidores de onda disponibles en el mercado están disponibles con un puerto Ethernet.

FUNCIONES DISPONIBLES CON PANELES DE CONTROL DE OTRAS MARCAS O RIB NO PREPARADAS, A UNA ELECTROCERRADURA, A UNA CUALQUIER DISPOSITIVO EXTERNO

PARÁMETROS INSTALADOR / ADMINISTRADOR-DUEÑO DE LA CASA / USUARIO						
VISUALIZACIÓN DE PLANTAS DISPONIBLES						
BOTÓN INDIVIDUAL PARA CONTROLES ABRIR-PARAR-CERRAR O ABRIR-CERRAR (según cómo esté configurado el panel de control) en teléfonos inteligentes y Applewatch						
ACTIVACIÓN DE CONTROL DE PUERTAS A TRAVÉS DE SACUDIDA DO SMARTPHONE (excluíble) - Solo Android						
ACTIVACIÓN DEL CONTROL DE PUERTA CUANDO EL SMARTPHONE SE ACERCA A LA PUERTA (excluíble)						
SEÑALIZACIÓN EN LA APLICACIÓN DEL ESTADO DE LA PUERTA/ELECTRO-BLOQUEO CERRADO/DESACTIVADO o ABIERTO/ACTIVADO						
PARÁMETROS INSTALADOR / ADMINISTRADOR-DUEÑO DE LA CASA						
GESTIÓN DE LOS SMARTPHONEDEL USUARIO						
HABILITACIÓN TEMPORAL SMARTPHONE (con módulo reloj) A HORAS/DÍAS ESPECÍFICAS						
VISUALIZACIÓN TIPO DE TARJETA APP+ Y MÓDULOS CONECTADOS						
VISUALIZACIÓN NÚMERO DE SERIE DA LA TARJETA APP+						
VISUALIZACIÓN DE LA VERSIÓN FW DE LA TARJETA APP+						
VISUALIZACIÓN DE LA VERSIÓN HW DE LA TARJETA APP+						
PARÁMETROS INSTALADOR						
CONFIGURACIÓN DEL TIEMPO DE ACTIVACIÓN DEL RELÉ PARA EL CONTROL DE UNA CERRADURA ELÉCTRICA						
RELÉ CONFIGURABLE IMPULSIVO (con tiempo de activación variable) o BISTABLE						

FUNCIONES DISPONIBLES CON PANELES L1, L1 24V, B2, B2 24V, B2D 24V, P1, P1 24V

LA TARJETA APP+ PERMITE QUE LA APP RIB GATE IDENTIFIQUE EL TIPO DE CUADRO. LA APP MOSTRÓ ESTOS PARÁMETROS ESPECÍFICOS PARA SU CONFIGURACIÓN						
CUADRO ELECTRÓNICO	L1	L1 24V	B2	B2 24V	P1	P1 24V
PARÁMETROS VISIBLES PARA EL INSTALADOR / ADMINISTRADOR-MAESTRO DE CASA / USUARIO						
VISUALIZACIÓN DE PLANTAS DISPONIBLES	●	●	●	●	●	●
IMAGEN DE LA PLANTA	●	●	●	●	●	●
ELECCIÓN DE LA PLANTA PREFERIDA	●	●	●	●	●	●
BOTÓN ABRIR-PARAR-CERRAR	●	●	●	●	●	●
BOTÓN PEATONAL	●	●	●	●	●	●
ACTIVACIÓN DE CONTROL DE PUERTAS A TRAVÉS DE SACUDIDA DO SMARTPHONE (excluíble) - solo algunas versiones de ANDROID	●	●	●	●	●	●
ACTIVACIÓN DEL CONTROL DE PUERTA CUANDO EL SMARTPHONE SE ACERCA A LA PUERTA (excluíble) - (con iphone y algunos modelos de Android).	●	●	●	●	●	●
PANTALLA DE CICLOS EJECUTADOS	●	●	●	●	●	●
PARÁMETROS VISIBLES PARA EL INSTALADOR / ADMINISTRADOR-MAESTRO DE CASA						
AUTORIZAR/SUSPENDER/ELIMINAR USUARIOS DE SMARTPHONE	●	●	●	●	●	●
HABILITACIÓN TEMPORAL SMARTPHONE (APP+ con módulo reloj) A HORAS/ DÍAS ESPECÍFICAS	●	●	●	●	●	●
TIEMPO AUTOMÁTICO DE ESPERA DE CIERRE TOTAL	●	●	●	●	●	●
TIEMPO AUTOMÁTICO DE ESPERA DE CIERRE PEATONAL	●	●	●	●		
TIEMPO DE APERTURA PEATONAL	●	●	●	●		
BUZZER	●	●	●	●	●	●
LUZ DE SIGNALIZACIÓN PUERTA / BARRERA ABIERTA	●	●	●	●	●	●
LUZ INTERMITENTE	●	●	●	●	●	●
PRE-INTERMITENCIA	●	●	●	●	●	●
PUERTA BLOQUEADA ABIERTA	●	●	●	●	●	●
VISUALIZACIÓN TIPO DE TARJETA APP+/APP Y MÓDULOS CONECTADOS	●	●	●	●	●	●

LA TARJETA APP+ PERMITE QUE LA APP RIB GATE IDENTIFIQUE EL TIPO DE CUADRO. LA APP MOSTRÓ ESTOS PARÁMETROS ESPECÍFICOS PARA SU CONFIGURACIÓN						
CUADRO ELECTRÓNICO	L1	L1 24V	B2	B2 24V	P1	P1 24V
VISUALIZACIÓN NÚMERO DE SERIE, FW, HW DA LA TARJETA APP+/APP	●	●	●	●	●	●
VISUALIZACIÓN NÚMERO DE SERIE, FW, HW DEL CUADRO ELECTRÓNICO	●	●	●	●	●	●
ACTUALIZACIÓN FIRMWARE CUADRO ELECTRÓNICO	●	●	●	●	●	●
DIAGNÓSTICO	●	●	●	●	●	●
CONFIGURACIÓN DE FECHA Y HORA (APP+ con módulo de reloj)	●	●	●	●	●	●
CONFIGURACIÓN DE RED Wi-Fi (APP+ con módulo Wi-Fi)	●	●	●	●	●	●
VER SISTEMAS Y REGISTRO DE MANTENIMIENTO	●	●	●	●	●	●
PARÁMETROS VISIBLES PARA EL INSTALADOR						
FUERZA (TORQUE)	●		●		●	
VELOCIDAD (RUN)		●		●		●
VELOCIDAD LENTA AL FINAL DE LA APERTURA/CIERRE	●	●	●	●	●	●
ESPACIOS DE VELOCIDAD LENTA AL FINAL DE LA APERTURA/CIERRE DEL MOTOR 1	●	●	●	●	●	●
ESPACIOS DE VELOCIDAD LENTA AL FINAL DE LA APERTURA/CIERRE DEL MOTOR 2			●	●		
SENSIBILIDAD DEL SENSOR DE IMPACTO (SENS)		●		●		●
CONTACTO DE RELÉ R-AUX PROGRAMABLE (6 funciones, 11 opciones)	●	●	●	●	●	●
BANDA DE SEGURIDAD 1 (NC - PROGRAMABLE NC 8K2 - NA 8K2)	●	●	●	●	●	
BANDA DE SEGURIDAD 2 (NC - PROGRAMABLE NC 8K2 - NA 8K2)	●	●	●	●		
FOTOCÉLULA 1 Y FOTOCÉLULA 2	●	●	●	●	●	●
AUTOTEST FOTOCÉLULAS	●	●	●	●	●	●
CERRAR DESPUÉS DEL TRÁNSITO DEL VEHÍCULO	●	●	●	●	●	●
SALIDA DE LUZ INTERMITENTE (fija/intermitente) 3 opciones	●	●	●	●	●	●
CONTROL DEL SEMÁFORO "TLC"					●	●
CERRADURA ELECTRICA O IMANES PARA CERRADURA DE PUERTA			●	●		
TIEMPO DE RETRASO EN APERTURA Y EN CIERRE ENTRE LAS HOJAS DE LA PUERTA			●	●		
APERTURA/CIERRE CONTEMPORANEA			●	●		
BREVE INVERSIÓN CON COMANDO DE PARADA	●	●	●	●	●	●
SALIDA GRADUAL	●	●				
FRENO ELECTRÓNICO	●	●				
DESBLOQUEAMIENTO FACITADO DE LA CERRADURA ELÉCTRICA			●	●		
AHORRO ENERGÉTICO (ACCESORIOS APAGADOS CON LA PUERTA TODAVÍA)	●	●	●	●	●	●
BLOQUEO/DESBLOQUEO DE LOS COMANDOS PARA MANTENIMIENTO	●	●	●	●	●	●
FUNCIÓN HOMBRE PRESENTE CON SEGURIDAD ACTIVA	●	●	●	●	●	●
FUNCIÓN INDUSTRIAL (MANDO IMPULSIVO ABIERTO, CIERRE MANTENIDO)	●	●	●	●	●	●
GESTIÓN DE BATERÍAS (de 1,3 a 12 Ah) con tarjeta cargador de baterías		●		●		●
RESTABLECIMIENTO DE MOVIMIENTO DESPUÉS DEL APAGADO (3 opciones)	●	●	●	●	●	●
SINCRONIZACIÓN DE 2 CUADROS ELECTRÓNICO (con tarjetas SYNCRO)	●	●			●	●
MANDO MANTENIDO EN CASO DE AVERÍA DE LOS DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD (4 opciones)	●	●	●	●	●	●
CICLOS PARA EL MANTENIMIENTO (ESTABLECIDO, TOTAL, PARCIAL)	●	●	●	●	●	●
CAMBIO DE REGISTRO DE MANTENIMIENTO	●	●	●	●	●	●
SELECCIÓN DE TIPO DE MOTOR	●	●	●	●	●	●
RESTABLECIMIENTO TOTAL (SIN EMISORES Y TIEMPOS DE MOTOR) Y PARCIAL	●	●	●	●	●	●
OPERACIÓN TEMPORIZADA O CON FINALES DE CARRERA ELECTRICOS			●			
SELECCIÓN 1-2 MOTORES			●	●		

CONEXIONES ELÉCTRICAS

J1

+/- - Fuente de alimentación 12÷24 V ac/dc

J2

A - RS485-A => para cuadros RIB preconfigurados (L1, L1 24V, B2, B2 24V, P1, P1 24V)

B - RS485-B => para cuadros RIB preconfigurados (L1, L1 24V, B2, B2 24V, P1, P1 24V)

1 - COM OUT START => Común del comando de movimiento (NO)

2 - OUT START => Comando de movimiento (NO)

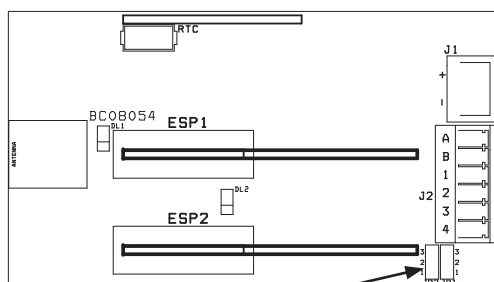
3 - IN SIGNAL => Señal de compuerta abierta.

4 - COM IN SIGNAL => Común de la señal de puerta abierta.

ESP1 => Conector para módulo Wi-Fi / RJ45.

ESP2 => Conector para módulo de radio.

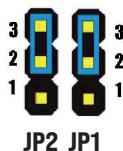
RTC => Conector para módulo de reloj



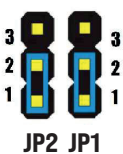
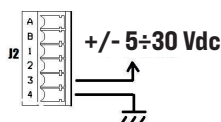
PUENTES JP1 y JP2

Puentes entre 1 y 2 permiten de conectar externamente el contacto limpio proporcionado por una unidad de control para la señalización de puerta abierta.

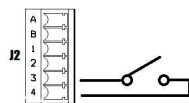
Puentes entre 2 y 3 (ajuste de fábrica) permiten de conectar una señal de voltaje de 5 a 30 V CC (**COM-SIGNAL**) para la señal de compuerta abierta.



CONFIGURACIÓN PARA RECIBIR LA SEÑALIZACIÓN DE LA PUERTA ABIERTA A TRAVÉS DE LA SEÑAL EN TENSIÓN



CONFIGURACIÓN PARA RECIBIR LA SEÑALIZACIÓN DE LA PUERTA ABIERTA A TRAVÉS DEL CONTACTO LIMPIO



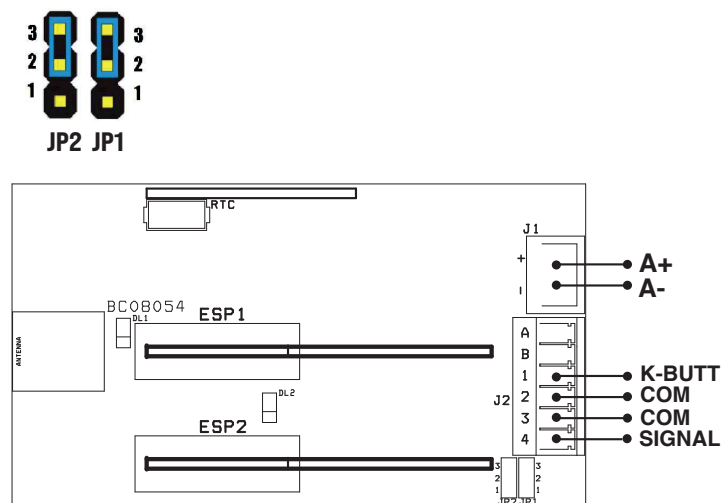
LEDS

Led DL1 (verde)

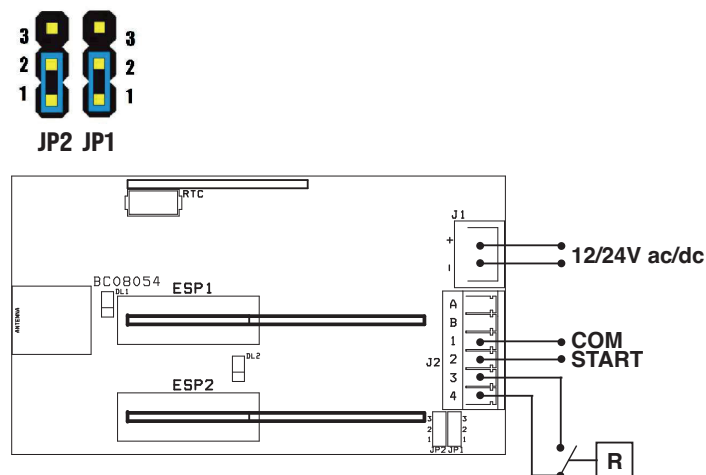
- **El LED parpadea cada 1 segundo** > funcionamiento correcto con la unidad de control (L1 - L1 24V - B2 - B2 24V - P1 - P1 24V)
- **El LED parpadea cada 3 segundos** > funcionamiento correcto del relé o fallo de comunicación con la unidad de control (serie interrumpida)
- **El LED esta apagado** > fallo o fallo de alimentación
- **LED encendido fijo** > tarjeta bloqueada (quitar y restaurar la alimentación)

Led DL2 (rojo) encendido fijo. Indica la presencia de tensión de alimentación.

CONEXIÓN DE APP+ A PANELES DE CONTROL OBSOLETOS DE RIB



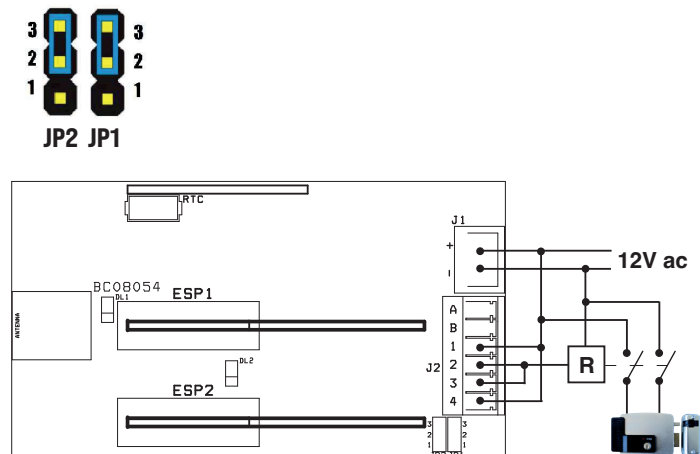
CONEXIÓN DE APP+ A PANELES DE CONTROL NO RIB



R => Relé con contacto seco activado por el panel de control (o interruptor de fin de carrera magnético / electromecánico instalado cuando la puerta está cerrada). Utilizado por APP+ para conocer la posición de la puerta (cerrada / abierta).

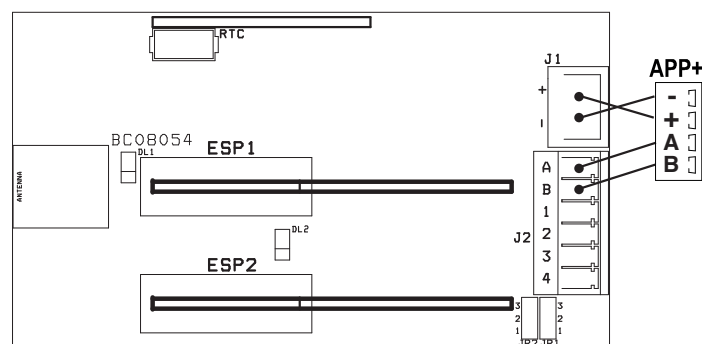
Dependiendo del estado del contacto en reposo (NO o NC) es posible a través del comando en Parámetros avanzados de la aplicación RIB GATE, invertir o no las señales para que se muestren correctamente mediante la App (cerrado / abierto).

CONEXIÓN DE APP+ A UNA CERRADURA ELÉCTRICA - CON SEÑALIZACIÓN ENCENDIDA/APAGADA



R => Relé de 12 VCA con contactos mínimos 5A

CONEXIÓN APP+ A UNIDADES DE CONTROL RIB 2019 L1, L1 24V, B2, B2 24V, B2D 24V, P1, P1 24V



RIB GATE App - Descarga y registro



RIB GATE APP Android



RIB GATE App iOS

Para activar esta tarjeta, simplemente descargue la aplicación RIB GATE de Apple Store o Google Play y regístrese como instalador.

EMPRESA CON VARIOS INSTALADORES QUE NECESITAN COMPARTIR LOS SISTEMAS

! En una empresa instaladora, el primero en registrarse en la APP debe ser el Propietario. Recibirá un código de activación de empresa. Este código identifica a su empresa. El código debe usarse durante el registro en RIB GATE de todos los instaladores de su empresa para que puedan compartir todos los sistemas creados.

! Para emparejar tu smartphone con el panel en el que has conectado la tarjeta APP+ código APP8054 o solo la tarjeta APP código APP8050B, regístrate como "Instalador" en la App RIB GATE que descargaste en tu smartphone. Solo como instalador puede autorizar los smartphones de los usuarios a usar esta tarjeta bluetooth.

Una vez que se haya registrado y le haya dado el voltaje al sistema, la tarjeta aparecerá en la aplicación del smartphone. Luego de los diversos pasos, podrá habilitar los controles remotos y los smartphones de los distintos usuarios.

Puede otorgar permisos como:

- Administrador / Dueño de la casa.
- Usuario.
- Usuario temporal.

RIB GATE Cloud => <https://cloud.ribind.it>

RIB GATE cloud es accesible a través del navegador con las cuentas de l'Instalador - Administrador / Propietario

A través del navegador web es posible:

- Puede acceder a su espacio web personal donde están presentes todos los sistemas registrados.
- Inserte el logotipo del instalador y los datos del instalador (la aplicación Usuarios se actualiza automáticamente al cargar el logotipo del instalador y sus detalles de contacto).
- Descargue datos automáticamente a la nube cada vez que se conecte la señal Bluetooth 4.2 (si la señal de Wi-Fi no está presente).
- Tener acceso a todas las funciones de la aplicación RIB GATE. Estarán disponibles directamente para aquellos que están habilitados para interactuar con el módulo (instalador, administrador / propietario).



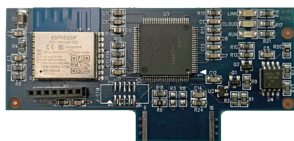
APP8060 Modulo Orologio per Scheda APP+
per gestire la centrale di comando come controllo accessi

APP8060 Module d'horloge pour Carte APP+
pour gérer le tableau de contrôle comme contrôle d'accès

APP8060 Clock module for APP+ card
to add access control features to the control panel

APP8060 Uhrenmodul für APP+-Karte
um Zugriff auf das Steuerungen hinzuzufügen

APP8060 Módulo de reloj para Tarjeta APP+
para administrar el panel de control como control de acceso



APP8064B Modulo Wi-Fi per Scheda APP+
per gestire la centrale tramite rete Wi-Fi locale (WLAN)

APP8064B Module Wi-Fi pour Carte APP+
pour gérer le tableau de contrôle via un réseau Wi-Fi local (WLAN)

APP8064B Wi-Fi module for APP+ card
to manage the control panel using the local Wi-Fi network (WLAN)

APP8064B WLAN-Modul für APP+-Karte
Verwalten des Steuerung über das lokale Wi-Fi-Netzwerk (WLAN)

APP8064B Módulo Wi-Fi para Tarjeta APP+
para administrar el panel de control a través de una red Wi-Fi local (WLAN)

Modulo Wi-Fi

- PWR rosso > led si accende per un breve periodo per segnalare l'accensione
- LINK > led si accende quando il segnale Wi-Fi è presente. Si spegne quando è collegato
- RUN > led lampeggiante quando il modulo è attivo. Spento o acceso fisso sono condizioni di blocco del modulo

Non compatibile con reti 5 GHz. Compatibile solo con reti 2,4 GHz.

Module Wi-Fi

- PWR rouge > La LED s'allume brièvement pour signaler l'allumage.
- LINK > La LED s'allume quand le signal Wi-Fi est présent. Il s'éteint quand il est connecté.
- RUN > La LED clignote lorsque le module est actif. Éteint ou allumé, ils bloquent les conditions du module

Non compatible avec les signal 5 GHz. Compatible uniquement avec les signal 2,4 GHz.

Wi-Fi module

- PWR red > LED lights up for a short time to signal the power presence
- LINK > LED lights up when Wi-Fi is present. It turns off when it is connected.
- RUN > LED flashes when the module is active. OFF or ON steady are blocking conditions of the module

Not compatible with 5 GHz networks. Compatible with 2.4 GHz networks only.

Wi-Fi-Modul

- PWR rot > LED leuchtet kurz auf, um die Anwesenheit der Stromversorgung zu signalisieren
- LINK > LED leuchtet, wenn das Wi-Fi-Signal vorhanden ist. Es wird ausgeschaltet, wenn es angeschlossen ist
- RUN > LED blinkt, wenn das Modul aktiv ist. Aus oder ein stetig blockieren sie die Bedingungen des Moduls

Nicht kompatibel mit 5-GHz-Netzen. Kompatibel nur mit 2,4-GHz-Netzen.

Modulo Wi-Fi

- PWR rojo > el LED se ilumina por un corto tiempo para señalar la presencia de la corriente
- LINK > el LED se ilumina cuando el señal Wi-Fi es bueno. Se apaga cuando está conectado
- RUN > el LED parpadea cuando el módulo está activo. Apagado o encendido son condiciones de bloqueo del módulo.

No es compatible con redes de 5 GHz. Compatible solo con redes de 2,4 GHz.



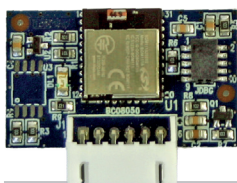
APP8066 Modulo RJ45 per Scheda APP+
per gestire la centrale tramite rete dati locale (LAN)

APP8066 Module RJ45 pour Carte APP+
pour gérer le tableau de contrôle via un réseau de données local (LAN)

APP8066 RJ45 module for APP+ card
to manage the control panel using the local network (LAN)

APP8066 RJ45-Modul für APP+-Karte
Verwalten der Steuerung über das lokale Netzwerk (LAN)

APP8066 Módulo RJ45 para Tarjeta APP+
para administrar el panel de control a través de una red local (LAN)



APP8050B Scheda APP
per gestire la centrale di comando tramite Bluetooth 4.2
Da rimuovere se si utilizza la scheda APP+

APP8050B Carte APP
pour gérer le tableau de contrôle via Bluetooth 4.2
A supprimer si la carte APP+ est utilisée

APP8050B APP card
to manage the control panel using Bluetooth 4.2 transmission
To be removed if the APP+ card is used

APP8050B APP-Karte
um das Steuerung mit Bluetooth 4.2-Übertragung zu verwalten
Wird entfernt, wenn die APP+ Karte verwendet wird

APP8050B Tarjeta APP
para administrar la unidad de control a través de Bluetooth 4.2
Para eliminarse si se utiliza la tarjeta APP+



ATTENZIONE : Il corretto funzionamento della App RIB GATE per Android è garantito solo per gli smartphones che hanno i Google Services aggiornati.

ATTENTION : Le bon fonctionnement de l'application RIB GATE pour Android est garanti uniquement pour les smartphones disposant des services Google mis à jour.

ATTENTION: The correct functioning of the RIB GATE App for Android is guaranteed only for smartphones that have updated Google Services.

ACHTUNG: Die korrekte Funktion der RIB GATE App für Android ist nur für Smartphones mit aktualisierten Google-Diensten gewährleistet.

ATENCIÓN: El correcto funcionamiento de la App RIB GATE para Android está garantizado únicamente para smartphones que tengan los Servicios de Google actualizados.



ITALIANO

RAEE - Informazione agli utilizzatori

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici.

In alternativa alla gestione autonoma, è possibile consegnare gratuitamente l'apparecchiatura che si desidera smaltire al distributore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente.

Presso i distributori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m² è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

L'eliminazione dei materiali va fatta rispettando le norme vigenti.

Non gettare il vostro apparecchio scartato, le pile o le batterie usate nei rifiuti domestici.

Avete la responsabilità di restituire tutti i vostri rifiuti da apparecchiature elettriche o elettroniche lasciandoli in un punto di raccolta dedicato al loro riciclo.

FRANÇAIS

DEEE - Informations pour les utilisateurs

Le symbole du caisson barre, la ou il est reporté sur l'appareil ou l'emballage, indique que le produit en fin de vie doit être collecté séparément des autres déchets. Au terme de la durée de vie du produit, l'utilisateur devra se charger de le remettre à un centre de collecte séparée ou bien au revendeur lors de l'achat d'un nouveau produit. Il est possible de remettre gratuitement, sans obligation d'achat, les produits à éliminer de dimensions inférieures à 25 cm aux revendeurs dont la surface de vente est d'au moins 400 m². La collecte séparée appropriée pour l'envoi successif de l'appareil en fin de vie au recyclage, au traitement et à l'élimination dans le respect de l'environnement contribue à éviter les effets négatifs sur l'environnement et sur la santé et favorise le réemploi et/ou le recyclage des matériaux dont l'appareil est composé.

Éliminez les matériaux en respectant les normes en vigueur.

Ne jetez ni les vieux appareils, ni les piles, ni les batteries usées avec les ordures domestiques.

Vous devez confier tous vos déchets d'appareils électriques ou électroniques à un centre de collecte différenciée, préposé à leur recyclage.

ENGLISH

WEEE - Information for users

If the crossed-out bin symbol appears on the equipment or packaging, this means the product must not be included with other general waste at the end of its working life.

The user must take the worn product to a sorted waste center, or return it to the retailer when purchasing a new one.

Products for disposal can be consigned free of charge (without any new purchase obligation) to retailers with a sales area of at least 400 m², if they measure less than 25 cm.

An efficient sorted waste collection for the environmentally friendly disposal of the used device, or its subsequent recycling, helps avoid the potential negative effects on the environment and people's health, and encourages the re-use and/or recycling of the construction materials.

Materials must be disposed of in accordance with the regulations in force.

Do not throw away your discarded equipment or used batteries with household waste.

You are responsible for taking all your waste electrical and electronic equipment to a suitable recycling centre.

DEUTSCH

Elektro- und Elektronik-Altgeräte - Informationen für die Nutzer

Das Symbol der durchgestrichenen Mülleimer auf dem Gerät oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer getrennt von den anderen Abfällen zu entsorgen ist.

Nach Ende der Nutzungsdauer obliegt es dem Nutzer, das Produkt in einer geeigneten Sammelstelle für getrennte Müllentsorgung zu deponieren oder es dem Händler bei Ankauf eines neuen Produkts zu übergeben.

Bei Händlern mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² können zu entsorgende Produkte mit Abmessungen unter 25 cm kostenlos und ohne Kaufzwang abgegeben werden.

Die angemessene Mülltrennung für das Recycling, der Behandlung und der umweltvertraglichen Entsorgung zugeführten Gerätes trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit zu vermeiden und begünstigt den Wiedereinsatz und/oder das Recyceln der Materialien, aus denen das Gerät besteht.

Die Entsorgung der Materialien muss unter Beachtung der geltenden Normen erfolgen.

Bitte werfen Sie Ihr Altgerät oder die leeren Batterien nicht in den Haushaltsabfall.

Sie sind verantwortlich für die ordnungsgemäße Entsorgung Ihrer elektrischen oder elektronischen Altgeräte durch eine offizielle Sammelstelle.

ESPAÑOL

RAEE - Información para los usuarios

El símbolo del contenedor tachado, cuando se indica en el aparato o en el envase, indica que el producto, al final de su vida útil, se debe recoger separado de los demás residuos.

Al final del uso, el usuario deberá encargarse de llevar el producto a un centro de recogida diferenciada adecuado o devolvérselo al vendedor con ocasión de la compra de un nuevo producto. En las tiendas con una superficie de venta de al menos 400 m², es posible entregar gratuitamente, sin obligación de compra, los productos que se deben eliminar con unas dimensiones inferiores a 25 cm.

La recogida diferenciada adecuada para proceder posteriormente al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación del aparato de manera compatible con el medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud y favorece la reutilización y/o el reciclaje de los materiales de los que se compone el aparato.

La eliminación de los materiales se debe realizar respetando las normas vigentes.

No desechar su equipo descartado, las pilas o las baterías usadas con los residuos domésticos.

Usted tiene la responsabilidad de desechar todos sus residuos de equipos eléctricos o electrónicos, entregándolos a un punto de recogida dedicado al reciclaje de los mismos.



WhatsApp
NEWS



NEWS



WhatsApp
CHAT



Dichiarazione di incorporazione per le quasi-macchine - Direttiva Macchine 2006/42/CE, Allegato II., B
Déclaration d'incorporation pour les quasi-machines - Directive Machines 2006/42/CE, Annexe II, B
Declaration of incorporation for partly completed machinery - Machinery Directive 2006/42/EC, Annex II., B
UK Declaration of Conformity - Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008
Einbauerklärung für unvollständige Maschinen - Maschinenrichtlinie 2006/42/EG, Anhang II, B
Declaración de incorporación de una cuasi máquina - Directiva de Máquinas 2006/42/CE, Anexo II, B

R.I.B. S.r.l. - Via Matteotti, 162 - 25014 Castenedolo - Brescia - Italy
Tel. ++39.030.2135811 - www.ribind.it - ribind@ribind.it

Apparecchio modello : Modèle d'appareil : Apparatus model : Vorrichtung Modell : Modelo de aparato :	APP+	Oggetto della dichiarazione : Objet de la déclaration : Object of the declaration : Gegenstand der Erklärung : Objeto de la declaración :		
--	-------------	---	---	--

I seguenti requisiti essenziali della Direttiva Macchine (2006/42/CE) sono applicati e rispettati

La documentazione tecnica pertinente è stata compilata in conformità alla parte B dell'allegato VII; tale documentazione, o parti di essa, sarà trasmessa per posta o per via elettronica, in risposta ad una richiesta motivata da parte delle autorità nazionali competenti. Questa quasi-macchina è conforme alle disposizioni delle seguenti altre direttive CE: **Direttive 2014/30/UE, 2014/35/UE e 2014/53/UE**. Sono stati applicati e rispettati tutti i requisiti essenziali pertinenti di cui all'allegato I della direttiva UE 2006/42/CE mediante il rispetto delle norme armonizzate applicate che conferiscono presunzione di conformità ai requisiti essenziali specifici delle Direttive applicabili, da esse coperti.

Altri requisiti e altre Direttive UE possono essere applicabili ai prodotti oggetto di questa dichiarazione

Les exigences essentielles suivantes de la Directive Machines (2006/42/CE) sont appliquées et satisfaites

La documentation technique pertinente est constituée conformément à la partie B de l'annexe VII; ces documents, ou des parties de celui-ci, seront envoyés par la poste ou par voie électronique, en réponse à une demande motivée des autorités nationales compétentes. Cette quasi-machine est en conformité avec les dispositions des autres directives CE suivantes: **Directives 2014/30/UE, 2014/35/UE et 2014/53/UE**.

Les exigences essentielles pertinentes indiquées dans l'annexe I de la Directive UE 2006/42/CE ont été appliquées, au moyen du respect des normes harmonisées donnant présomption de conformité aux exigences essentielles pertinentes spécifiques des Directives

.Européennes, couvertes par de telles normes ou parties de celles-ci.
On peut appliquer d'autres exigences et d'autres Directives
.Européennes aux produits couverts par cette déclaration

The following essential requirements of the Machinery Directive (2006/42/EC) and UK Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 are abided by and applied:

- The relevant technical documentation is compiled in accordance with Part B of Annex VII; such documentation, or parts of it, will be sent by post or by electronic means, in response to a motivated request received from the qualified national authorities.
- This almost complete-machinery is conformed with the provisions of these others EC directives: **Directives 2014/30/UE, 2014/35/UE and 2014/53/UE** and UK Electromagnetic Compatibility Regulations 2016, Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016, Radio Equipment Regulations 2017
- All relevant essential requirements as given in Annex I of the EU Directive 2006/42/EC have been applied to the product. Compliance with the cited harmonized standards provides presumption of conformity with the specified essential requirements of the Directive covered by those Standards or parts thereof.

Other requirements and other EU/UK Directives may be applicable to the products falling within the scope of this Declaration

Die folgenden grundlegenden Anforderungen der Maschinenrichtlinie (2006/42/CE) angewendet werden und erfüllt

Die technischen Unterlagen gemäß Teil B des Anhangs VII zusammengestellt; Unterlagen, oder Teile davon, werden per Post oder auf elektronischem Wege übermittelt werden, in Reaktion auf

.einen begründeten Antrag bei den zuständigen nationalen Behörden. Diese unvollständige Maschine in Übereinstimmung mit den Bestimmungen der folgenden anderen CE-Richtlinien: **Richtlinien 2014/30/UE, 2014/35/UE und 2014/53/UE**

Alle grundlegenden Anforderungen, gemäß Anhang I der Richtlinie UE 2006/42 /CE, angewendet wurden. Die Übereinstimmung mit den genannten harmonisierten Normen sieht die Vermutung der Übereinstimmung mit den festgelegten grundlegenden Anforderungen der Richtlinie vor, die unter diese Normen oder Teile davon fallen

Weitere Anforderungen und andere EU-Richtlinien können für Produkte dieser Erklärung unterliegen angewendet werden

Los siguientes requisitos esenciales de la Directiva de Máquinas (2006/42/CE) se cumplen y aplican

La documentación técnica correspondiente se elaborará de acuerdo con la Parte B del Anexo VII; dicha documentación, o partes de ésta, será enviada por correo o por medios electrónicos, en respuesta a una solicitud motivada de las autoridades nacionales competentes. Esta cuasi-máquina está conforme con las disposiciones de las siguientes otras directivas de la CE: **Directivas 2014/30/UE, 2014/35/UE y 2014/53/UE**

Se han aplicado y se ha cumplido con todos los requisitos esenciales pertinentes del Anexo I de la Directiva de la UE 2006/42/CE mediante el cumplimiento de las normas armonizadas aplicadas que dan presunción de conformidad con los requisitos esenciales específicos de las directivas aplicables cubiertos por ellas

Otros requisitos y otras Directivas de la UE pueden ser aplicables a los productos cubiertos por esta norma

L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione:

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est en conformité avec la législation d'harmonisation de l'Union:

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation and UK legislation:

Die Aufgabe der Erklärung oben beschrieben, ist in Übereinstimmung mit den einschlägigen EU-Harmonisierungsvorschriften:

El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización de la Unión pertinente:

ETSI EN 300 220-1 v3.1.1:2017

ETSI EN 300 220-3-1 v2.1.1:2016

BS EN 301 489-1 V2.2.3:2019

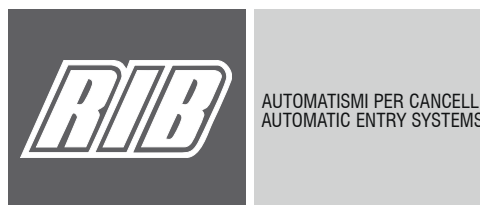
BS EN 60529:1992+A2:2013

- Il presente prodotto non può funzionare in modo indipendente ed è destinato ad essere incorporato in un impianto costituito da ulteriori elementi. Rientra perciò nell'Art. 6 paragrafo 2 della Direttiva 2006/42/CE (Macchine) e successive modifiche, per cui segnaliamo il divieto di messa in servizio prima che l'impianto sia stato dichiarato conforme alle disposizioni della Direttiva.
- Le présent dispositif ne peut fonctionner de manière indépendante, étant prévu pour être intégré à une installation constituée d'autres éléments. Aussi rentre-t-il dans le champ d'application de l'art. 6, paragraphe 2 de la Directive machines 2006/42/CEE et de ses modifications successives. Sa mise en service est interdite avant que l'installation ait été déclarée conforme aux dispositions prévues par la Directive.
- This product can not work alone and was designed to be fitted into a system made up of various other elements. Hence, it falls within Article 6, Paragraph 2 of the EC-Directive 2006/42 (Machines) and following modifications, to which respect we point out the ban on its putting into service before being found compliant with what is provided by the Directive.
- Dieses Produkt kann nicht allein funktionieren und wurde konstruiert, um in einen von anderen Bestandteilen zusammengesetzten System eingebaut zu werden. Das Produkt fällt deswegen unter Artikel 6, Paragraph 2 der EWG-Richtlinie 2006/42 (Maschinen) und folgenden.
- Este producto no puede funcionar de manera independiente y se tiene que incorporar en una instalación compuesta por otros elementos. Está incluido por lo tanto en el Art. 6 párrafo 2 de la Disposición 2006/42/CEE (Maquinaria) y sus siguientes modificaciones, por lo cual destacamos que está prohibido poner la instalación en marcha antes de que esté declarada conforme a la citada Disposición.


(Bosio Stefano - Legal Representative)

Castenedolo, 01-04-2023

**CE UK
CA
MADE IN
ITALY**



**COMPANY WITH
QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV
ISO 9001**